

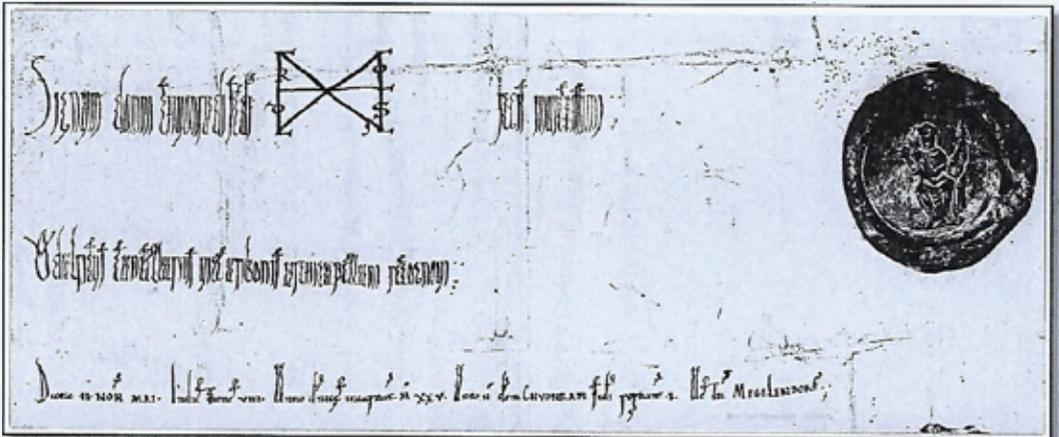


6. Mai 2025:  
1000 Jahre Mögeldorf

# Unser Mögeldorf

Mitteilungen des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V.  
Heft 2 April 2025 73. Jahrgang

Alle Mögelderferinnen und Mögelderfer sind herzlich zum Festgottesdienst, Festakt und kleinem Empfang eingeladen am 6. Mai 2025 um 18.00 Uhr in St. Nikolaus und St. Ulrich



Urkunde des Königs Konrad II. vom 6. Mai 1025

# ZWEI VOLLTREFFER LÖWENSTARK KALKULIERT!



AB **169,- €**<sup>1</sup>  
MTL. LEASEN\*

AB **189,- €**<sup>3</sup>  
MTL. LEASEN\*

INKL. ÜBERFÜHRUNG



Abb. zeigen nicht angebotene Beispielfahrzeuge.

<sup>1</sup>Neuer PEUGEOT 208 STYLE  
PureTech 100 S&S, 74 kW (101 PS)  
Kombinierte Werte gem. WLTP:  
Kraftstoffverbrauch 5,3 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emission 122 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse D

<sup>3</sup>Neuer PEUGEOT 208 STYLE  
PureTech 100 S&S, 74 kW (101 PS)  
Kombinierte Werte gem. WLTP:  
Kraftstoffverbrauch 5,7 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emission 129 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D

<sup>2</sup>169,- € mtl. für den PEUGEOT 208 STYLE  
PureTech 100 S&S, 74 kW (101 PS).

<sup>4</sup>189,- € mtl. für den PEUGEOT 208 STYLE  
PureTech 100 S&S, 74 kW (101 PS).

<sup>2,4</sup>Ein Kilometerleasingangebot für Privatkunden der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr, Leasingsonderzahlung: 900,- €. Nach Vertragsende werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ggf. vorhandene Schäden abgerechnet. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt., inkl. Überführungskosten, zzgl. Zulassungskosten. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne. Angebot freibleibend, Änderungen jederzeit vorbehalten.

**Fröhlich**  
AUTOHAUS



**Autohaus Fröhlich GmbH**  
Nürnberg • Gustav-Adolf-Str. 135 • 0911 - 95 40 8-0  
Nürnberg • Ostendstr. 154 • 0911 - 95 40 840  
Fürth • Erlanger Str. 170 • 0911 - 78 74 740  
[www.autohaus-froehlich.de](http://www.autohaus-froehlich.de)



**NÜRNBERGER**  
VERSICHERUNG

**Was Sie sich im Leben  
auch vornehmen,  
wir haben den  
passenden Schutz.**

Einfach erklärt, umfassend beraten –  
mit uns finden Sie die passende Versicherung  
und Vorsorge. Jetzt Termin vereinbaren:

**Generalagentur Bayer & Weiser**  
**Marco Heberger**  
Mögeldorf Hauptstraße 5, 90482 Nürnberg  
Telefon 0911 5400799  
[marco.heberger@nuernberger.de](mailto:marco.heberger@nuernberger.de)

*Ein guter Tag beginnt  
in einem schönen Bad.*



Traumbäder ▪ 3-D Badplanung ▪ Solaranlagen ▪ Heizung  
Mögeldorf Hauptstraße 32 ▪ 90482 Nürnberg ▪ Tel. 0911/5071 250  
[www.zink-bad.de](http://www.zink-bad.de)

  
BAD & HEIZUNG

## Liebe Leserinnen und Leser,

zum Jahresbeginn am 7.1.2025 wurde der renovierte Mögeldorfer Plärrer vom Oberbürgermeister Marcus König und Bürgermeister Christian Vogel der Öffentlichkeit übergeben. Der erst 2000 von Christian Höpfner, Professor der Akademie der Bildenden Künste in der Bingstraße, gestaltete Platz hatte den damals gepflanzten Bäumen leider nicht die erforderlichen standortgerechten Voraussetzungen ermöglicht. Jetzt aber wird mit großen Rigolen das gesamte Wasser auf dem Platz gesammelt. Es fließt nicht mehr in die Kanalisation ab. Damit wird sichergestellt, daß die gepflanzten Bäume auch hinreichend Wasser für ihr Wachstum erhalten. Die beiden Blumenrabatten werden sich auch zu einem vielgestaltigen grünen Garten entwickeln. Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. dankt der Stadt sehr herzlich für die Neugestaltung. Für einen Standort an anderer Stelle haben wir einen Baum als Dank der Mögeldorfer gestiftet.



Unser Neujahrsempfang war sehr gut besucht. Zum Auftakt des Abends erzählte der Autor des Buches „1000 Jahre Mögeldorf“ Dr. Horst-Dieter Beyerstedt Episoden aus dem alten Mögeldorf. So kamen Geschichten wie der Ochsendurchtrieb von nahezu 1000 Ochsen pro Tag aus Ungarn nach Nürnberg, die diversen Händel der Mögeldorfer untereinander oder auch die Verweigerung der letzten Ölung bei nicht hinreichender „Gläubigkeit“ zur Sprache. Die Inliner zauberten ein völlig neues Stück. Ein chinesischer Drache vollführte unter hohem Koordinationsaufwand der Inliner seine akrobatischen Szenen. Marc O' Vincent bezog dann „jung und alt“ in seine Show ein, alle großen klassischen Stars waren durch ihn vertreten und die Mögeldorfer gingen begeistert mit.

Und jetzt ist es soweit: 6. Mai 2025: 1000 Jahre Mögeldorf. Feiern Sie mit uns am Tag der Ersterwähnung in St. Nikolaus und St. Ulrich mit einem Festgottesdienst, einem anschließenden Festakt und daran anschließender Bewirtung. Wir starten um 18.00 Uhr.

Besuchen Sie auch unsere weiteren Veranstaltungen am 9.4., 6.5., 8.5., 17./18.5., 25.5., 27.5. und die Kirchweih vom 5. bis 9. Juni.

*Ihr Wolfgang Köhler*

# BRAUCHEN SIE PFLEGERISCHE UNTERSTÜTZUNG ZUHAUSE?



**RUFEN SIE UNS AN UNTER  
0911 58793 333**

Wir sind der Pflegedienst der  
Lebenshilfe Nürnberg



**f** Lebenshilfe Nürnberg  
**@** @lebenshilfe.nuernberg  
**#** #lhnbg  
[www.lebenshilfe-nuernberg.de](http://www.lebenshilfe-nuernberg.de)



**Assistenz und  
Pflegedienst**

Lebenshilfe Nürnberg

# Inhaltsverzeichnis

Vortrag zur Blechspieleisenbahnfabrik Ottmar Beckh .....	9	Neujahrsempfang des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V. am 9.1.2025 .....	26
1000 Jahre Mögeldorf.....	12	Veranstaltungen der Diakonie Mögeldorf.....	28
Vorführung von Blechspieleisenbahnen der Fa. Ottmar Beckh.....	13	Wiedereröffnung des Mögeldorfer Plärrers.....	30
Blick Richtung Mögeldorf / Fotoausstel- lung zu Mögeldorf .....	14	Mögeldorfer Kärwa.....	36
Die Stellungnahme der Stadt Nürnberg zur Schmausenbuckstraße.....	16	Loni-Übler-Haus.....	40
Ausstellung im Marthacafe.....	18	Die Goldene Bulle von 1356 .....	44
Konzert der Musikhochschule .....	18	Pressemitteilung des Staatsforstes.....	55
Jahreshauptversammlung .....	19	Straßenplan Thumenberger Weg im Be- reich DB-Brücke .....	56
Erinnerung – 80 Jahre Kriegsende in Mögeldorf.....	22	Anwesen Kramer alt/heute.....	59
		Tiergartenmitteilung 03/2025.....	74

NOVA DRUCK BEDEUTET  
**REGIONALITÄT**  
 UNSERE HERZENSANGELEGENHEIT

**NACHHALTIGKEIT**  
 UNSERE VERANTWORTUNG

**QUALITÄT**  
 UNSER ANSPRUCH

  
 Ihre Nr. 1 für individuelle Drucksachen

[www.nova-druck.de](http://www.nova-druck.de)

## Impressum

Herausgegeben vom Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. · 1. Vorsitzender: Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, Tel. 5 46 07 65, Internet Bürger- und Geschichtsverein: [www.moegeldorf.de](http://www.moegeldorf.de), E-Mail: [buergerverein@moegeldorf.de](mailto:buergerverein@moegeldorf.de). Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ist auch auf facebook · Redaktion: Dr. Peter Jungnickl, Steingruberstr. 12, Tel. 544 1200, [peterjungnickl@t-online.de](mailto:peterjungnickl@t-online.de) · Anzeigen bis 5. des Vormonats an: Frau Roswitha Schuster, Waldstromerstr. 38, 90453 Nürnberg, Tel. 6 32 51 40, E-Mail: [roswithaschuster@gmx.net](mailto:roswithaschuster@gmx.net), VR Bank Nürnberg, Konto 6 49 99 45, BLZ 760 695 59, IBAN DE34 7606 9559 0006 4999 45, BIC GENODEF1NEA · Girokonto Sparkasse, Konto 1 151 903, BLZ 760 501 01, IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03, BIC SSKNDE77XXX, Gläubiger-Identifikationsnummer: DE28ZZZ00000527242 · Auflage: 8.350 · Satz und Druck: Nova Druck Goppert GmbH + Versand Andernacher Straße 20, 90411 Nürnberg, Tel. 580 54 67-0, Fax 580 54 67-29, E-Mail: [info@nova-druck24.de](mailto:info@nova-druck24.de). Veröffentlichte Beiträge und Kommentare geben nicht immer die Meinung des Vereins wieder, sondern die des Verfassers. Ein Nachdruck von Texten oder Anzeigen, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet. Die Redaktion behält sich das Recht vor, zugesendete Texte bei Platzmangel zu kürzen.

# Termine / Veranstaltungen Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

**Dieter Beckh:**  
**Die Blechspielwarenfabrik Ottmar Beckh in der Marthastraße**  
 Mittwoch, 9. April 2025, 17.00 Uhr  
 Seepark, Ostendstraße 129

**1000 Jahre Mögeldorf**  
**Ökumenischer Festgottesdienst und anschließender Festakt**  
 Dienstag, 6. Mai 2025, 18.00 Uhr  
 St. Nikolaus und St. Ulrich, Kirchenberg

**Fotoklasse Dollhopf, Vernissage Fotoausstellung anlässlich 1000 Jahre Mögeldorf**  
 Donnerstag, 8. Mai 2025, 19.00 Uhr  
 Loni-Übler-Haus, Marthastraße 60

**Vorführung von Blechspieleisenbahnen der Fa. Ottmar Beckh**  
 Samstag/Sonntag, 17./18. Mai 2025, ganztags - Pfarrsaal St. Karl, Lindnerstraße

**Konzert der Musikhochschule anlässlich 1000 Jahre Mögeldorf**  
 Sonntag, 25. Mai 2025, 19.00 Uhr  
 St. Karl, Lindnerstraße

**Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Vortrag Bürgermeisterin Prof. Dr. Julia Lehner**  
 Dienstag, 27. Mai 2025, 18.30 Uhr  
 Seepark, Ostendstraße 129

**Mögeldorfer Kirchweih**  
 5. Juni bis 9. Juni 2025

**Führung Herr Orgeldinger**  
**Führung zum Thema: Errichtung des Tiergartens am Schmausenbuck in den 1930iger Jahren**  
 Samstag, 12. Juli 2025, 10.30 Uhr und 15.00 Uhr

**Mögeldorfer Schloßfest**  
 Samstag, 12. Juli 2025, 18.00 Uhr  
 Ziegenstraße 12

**Führung zur Buchenklänge, zu den alten Steinbrüchen und zum Schmausenbuckturn**  
 Samstag, 26. Juli 2025, 15.00 Uhr  
 Start: Endhaltestelle der Linie 5 und 11 am Tiergarten

**Führung über den Kirchenberg**  
 Samstag 2. August 2025, 15.00 Uhr  
 Start: Satzinger Mühle

## Sonstige Termine zu 1000 Jahre Mögeldorf

**Vernissage im Marthacafe**  
 Freitag, 16. Mai 2025 19.30 Uhr  
 Sagen und Geschichten vom Kirchenberg Bilder von Georgine Röder Ausstellung bis 21.6.2025 zu den Öffnungszeiten

**Tag der offenen Tür**  
 Freitag, 23. Mai 2025 - Musikschule Nürnberg, Ziegenstraße 12

**150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Laufamholz**  
 Samstag und Sonntag  
 28./29. Juni 2025

**Schulfest**  
 Freitag 18. Juli 2025  
 Thusneldaschule

## Die Blechspieleisenbahnfabrik Ottmar Beckh

in der Marthastraße in Mögeldorf

Vortrag von Herrn Dieter Beckh

Mittwoch, 9. April 2025, 17.00 Uhr

Seepark Mögeldorf, Ostendstraße 129



## Ambulanter Pflegedienst

Mitglied im  
**DBfK** 

### „RONO“



... seit 1998

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Beratung
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Versorgung

**Tel.: 0911-565043**

Erhardstraße 3, 90482 Nürnberg / Mögeldorf

- Web: [www.ronoweb.de](http://www.ronoweb.de)
- E-Mail: [rono@ronoweb.de](mailto:rono@ronoweb.de)
- Mobil: 01728133419

### PRAXISZEITEN:

#### Montag

08.00 -12.00  
14.00 -18.00

#### Dienstag

08.00 -12.00  
14.00 -18.00

#### Mittwoch

08.00 -13.00

#### Donnerstag

08.00 -12.00  
14.00 -19.00

#### Freitag

08.00 -13.00



Ästhetische Zahnheilkunde  
Implantologie  
Parodontologie  
Kinderzahnheilkunde  
professionelle Zahnreinigung

**Dr. med. dent. Ralf Kurtz**  
**Zahnärztin Nikola Kurtz**

Termin nach Vereinbarung  
Tel. 0911-541929

[www.zahnarztpraxis-kurtz.de](http://www.zahnarztpraxis-kurtz.de)  
Ginsterweg 21 | 90480 Nürnberg

## Kath. Kirche St. Karl Borromäus Nürnberg – Mögeldorf im April und Mai 2025

Samstag und Sonntag 05. und 06.04.25 vor und nach den Gottesdiensten – Eine-Welt-Verkauf

Samstag u. Sonntag 03. und 04.05.25 vor und nach den Gottesdiensten – Eine-Welt-Verkauf

### Besondere Gottesdienste in der Kirche St. Karl

Jeden 1. Freitag im Monat beten wir um 15 Uhr in der Kirche den Barmherzigkeits-Rosenkranz für den Frieden! Jeden Mittwoch (ausgenommen der Schulferien) um 16:00 Uhr Gebetskreis in der Krypta.

Sa	12.04.25 / 18:00 Uhr	Vorabendmesse mit Palmweihe
So	13.04.25 / 11:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Palmweihe und Prozession mit Esel „Cäsar“
Do	17.04.25 / 18:00 Uhr	Feier des letzten Abendmahls am Gründonnerstag
Fr	18.04.25 / 15:00 Uhr	Feier vom Leiden und Sterben Jesu
Fr	18.04.25 / 15:00 Uhr	Kinderkreuzweg in der Krypta
Sa	19.04.25 / 21:00 Uhr	Auferstehungsmesse mit Osterfeuer
So	20.04.25 / 11:00 Uhr	Festgottesdienst – anschl. Ostereiersuche im Pfarrgarten
Mo	21.04.25 / 11:00 Uhr	Gottesdienst zum Ostermontag
Do	29.05.25 / 11:00 Uhr	Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt
Sa	31.05.25 / 11:00 Uhr	Heilige Erstkommunion

Ob folgende Veranstaltungen stattfinden erfahren sie über das Pfarrbüro Tel: 99098662 oder auf der Homepage [www.st-karl-nuernberg.de](http://www.st-karl-nuernberg.de).

### Veranstaltungen im Pfarrsaal St. Karl, Ostendstr. 168 – Eingang Lindnerstr. 3

Wöchentlich jeden Mittwoch von 15-16:30 Uhr im Pfarrsaal „Fit ins Alter“ mit

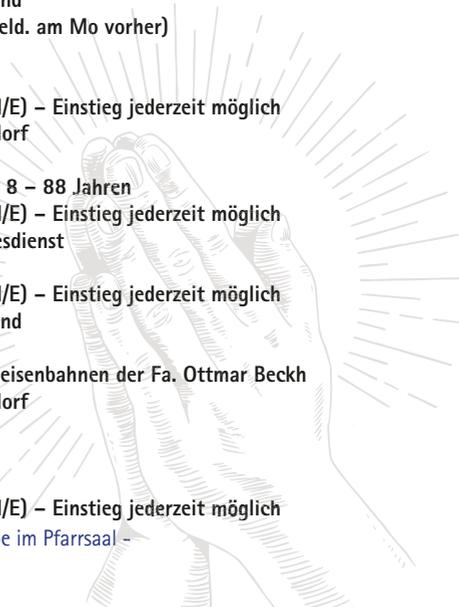
Gedächtnistraining - Bewegung - Tanz

Wöchentlich finden am Mo 9:00-10:30 Uhr und jeden 1.Do im Monat 15:00-16:30 Uhr die Eltern-Kind-Gruppen statt - Infos bei Gabriele Hoffmann 54 21 67!

Do	03.04.25 / 09:30 Uhr	Frühstück nach dem 9 Uhr Gottesdienst
Do	03.04.25 / 14:00 Uhr	Seniorenfitness mit Stuhl
Sa	05.04.25 / 09:00 Uhr	Lerngruppe 4. Klasse (D/M/E) – Einstieg jederzeit möglich
Di	08.04.25 / 18:30 Uhr	gemütlicher Schafkopfabend
Mi	09.04.25 / 19:30 Uhr	Frauen-Power-Kreis (Anmeld. am Mo vorher)
Do	10.04.25 / 14:00 Uhr	Seniorenfitness mit Stuhl
Fr	11.04.25 / 19:00 Uhr	Veeh-Harfen-Gruppe
Sa	12.04.25 / 09:00 Uhr	Lerngruppe 4. Klasse (D/M/E) – Einstieg jederzeit möglich
Mo	14.04.25 / 19:00 Uhr	ökum. Frauenkreis Mögeldorf
Di	15.04.25 / 14:30 Uhr	Seniorenkreisnachmittag
Fr	25.04.25 / 16:00 Uhr	Spieletreff für Spieler von 8 – 88 Jahren
Sa	03.05.25 / 09:00 Uhr	Lerngruppe 4. Klasse (D/M/E) – Einstieg jederzeit möglich
Do	08.05.25 / 09:30 Uhr	Frühstück nach dem Gottesdienst
Fr	09.05.25 / 19:00 Uhr	Veeh-Harfen-Gruppe
Sa	10.05.25 / 09:00 Uhr	Lerngruppe 4. Klasse (D/M/E) – Einstieg jederzeit möglich
Di	13.05.25 / 18:30 Uhr	gemütlicher Schafkopfabend
Do	15.05.25 / 14:00 Uhr	Seniorenfitness mit Stuhl
Sa/So	17./18.05.25 ganztags	Vorführung von Blechspieleisenbahnen der Fa. Ottmar Beckh
Mo	19.05.25 / 19:00 Uhr	ökum. Frauenkreis Mögeldorf
Di	20.05.25 / 14:30 Uhr	Seniorenkreisnachmittag
Do	22.05.25 / 14:00 Uhr	Seniorenfitness mit Stuhl
Fr	23.05.25 / 19:00 Uhr	Veeh-Harfen-Gruppe
Sa	24.05.25 / 09:00 Uhr	Lerngruppe 4. Klasse (D/M/E) – Einstieg jederzeit möglich

Monatlich (freitags) trifft sich die CRPS-Bayern Selbsthilfegruppe im Pfarrsaal -

Infos über <http://crps-bayern.info>



**MUSIK IN MÖGELDORF (Kirche)****6. April 17.00 Uhr**

**Matthias Nagel: Dietrich Bonhoeffer**  
 – Ein Liedoratorium –  
 Mögeldorfer Kantorei  
 Instrumentalsolisten  
 Markus Nickel, Leitung

**11. Mai 19.00 Uhr**

**Festkonzert mit Noris Brass**  
**Zum 1000-jährigen Jubiläum von Mögeldorf**  
 Noris Brass unter der Leitung von Susumu Kakizoe

**„GOTT BEGEGNEN“ in Texten und Musik****25. Mai 18.00 Uhr**

**Musik für Handglockenchor**  
 First-English-Handbell-Choir, Nürnberg  
 Tom Keeton, Leitung  
 Prädikantin Dr. Ursula Leipziger, Texte

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Nürnberg – Mögeldorf St. Nikolaus und St. Ulrich im Februar und März 2025****Gottesdienste****Kirche**

So	06.04.25	10:00 Uhr	Bibeldetektive - Kindergottesdienst, Team
		10:00 Uhr	Gottesdienst, Bauer-Marks
Sa	12.04.25	11:00 Uhr	Taufgottesdienst, Greifenstein
So	13.04.25	10:00 Uhr	Gottesdienst, Schürmann
Do	17.04.25	17:00 Uhr	Tischabendmahl mit Kindern, Team
		19:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Segen, Bauer-Marks
Fr	18.04.25	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zum Karfreitag, Bauer-Marks
		15:00 Uhr	Gottesdienst zur Todesstunde Jesu, Schürmann
So	20.04.25	05:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zur Osternacht, Greifenstein
		10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zum Ostersonntag, Bauer-Marks
Mo	21.04.25	11:00 Uhr	Familiengottesdienst am Ostermontag, Team
So	27.04.25	10:00 Uhr	Gottesdienst, Melzl
So	04.05.25	10:00 Uhr	Gottesdienst, Leipziger
Di	06.05.25	18:00 Uhr	Festgottesdienst zur 1000 Jahrfeier, Landesbischof Kopp, Pfarrer Bauer-Marks, Pfarrerin Greifenstein, Pater Leslaw, Diakon Saeger
Sa	10.05.25	11:00 Uhr	Taufgottesdienst
So	11.05.25	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zur Jubelkonfirmation, Bauer-Marks
So	18.05.25	10:00 Uhr	Kantatengottesdienst, Greifenstein
		11:30 Uhr	Mini-Gottesdienst, Team
Mi	21.05.25	18:00 Uhr	Andacht für im Hospiz Verstorbene, Team
Sa	24.05.25	11:00 Uhr	ÖTaufgottesdienst
		17:00 Uhr	00 Gottesdienst mit Abendmahl - Fest der Versöhnung, Bauer-Marks
So	25.02.25	09:30 Uhr	Festgottesdienst zur Konfirmation, Bauer-Marks
		11:00 Uhr	Festgottesdienst zur Konfirmation, Bauer-Marks
So	31.05.25	18:00 Uhr	Gott begegnen in Texten und Musik, Leipziger
		17:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl - Fest der Versöhnung, Bauer-Marks
So	01.06.25	10:00 Uhr	Festgottesdienst zur Konfirmation, Bauer-Marks

**1000 Jahre Mögeldorf**  
**Ökumenischer Festgottesdienst und anschließender Festakt**  
**sowie kleinem Empfang im Hof des Hallerschlosses;**  
**Kirchenberg 7, Mögeldorf**

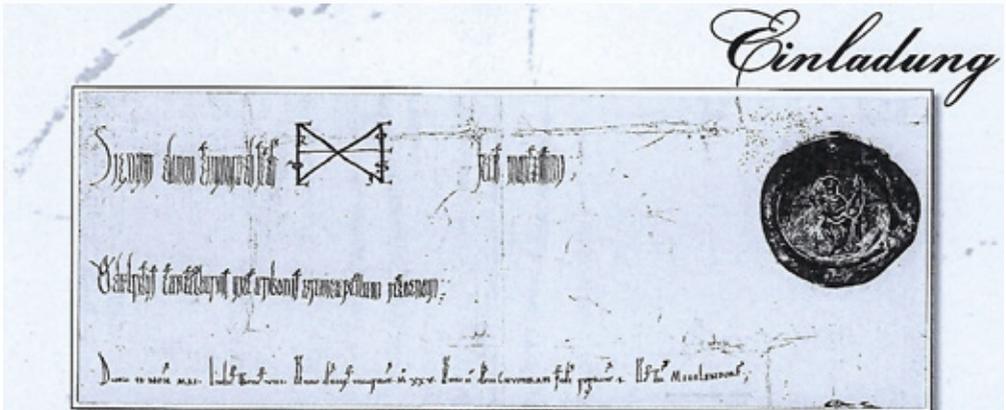
**Alle Mögelderferinnen und Mögelderfer sind herzlich eingeladen.**

Es ist so weit! Wir feiern 1000 Jahre Mögeldorf. Feiern Sie mit uns.

Die ältesten Besiedlungsspuren auf der Ebenseiterrasse in Mögeldorf führen uns bis in die Zeit der Michelbacher Kultur um 3500 vor Christus zurück. Daß wir den 6. Mai als Feierdatum besitzen, dürfte dem Umstand geschuldet sein, daß im Reisetross König Konrads II. ein Mönch des auch damals schon sehr bedeutsamen Klosters Tegernsee gewesen sein dürfte, der die Reisegelegenheit genutzt hat, ein Privileg für sein Heimatkloster ausstellen zu lassen.

In den 1000 Jahren hat Mögeldorf viele schwere Schicksalsjahre erlebt wie etwa die Markgrafenkriege im 15. und 16. Jahrhundert, den 30-jährigen Krieg, die französischen Durchzüge vor 1806 und zuletzt den Kampf um Mögeldorf im April 1945 vor knapp 80 Jahren. Daneben gab es aber auch viele Seuchenjahre wie die Pestwellen der frühen Neuzeit oder der „spanischen“ Grippe nach dem 1. Weltkrieg. All das, aber auch die Aufbauzeiten und den täglichen Lebensrhythmus in Mögeldorf können Sie nachlesen in unserem neuen Buch: „Horst-Dieter Beyerstedt – 1000 Jahre Mögeldorf.“

Heute wollen wir aber dieses Jubiläumsdatum gemeinsam feiern.



**Einladung zum ökumenischen Festgottesdienst und Festakt in St. Nikolaus und St. Ulrich**

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.  
lädt

alle Mögelderferinnen und Mögelderfer

zum Festgottesdienst 1000 Jahre Mögeldorf

**am 6. Mai 2025 um 18.00 Uhr**

in die Kirche St. Nikolaus und St. Ulrich in Mögeldorf

mit anschließendem kleinem Empfang am Hallerschloß, Kirchenberg 7, 90482 Nürnberg

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen ist der Empfang auf 250 Personen begrenzt

# ÜBELEIN<sup>GmbH</sup>

Malergeschäft seit 1946



über 70 Jahre

Goldweihnerstraße 58  
90480 Nürnberg

- Telefon 0911 / 404532
- Telefax 0911 / 4010395
- [info@maler-uebelein.de](mailto:info@maler-uebelein.de)
- [www.maler-uebelein.de](http://www.maler-uebelein.de)



## Vorführung von Blechspielisenbahnen der Fa. Ottmar Beckh im Pfarrsaal St. Karl, Lindnerstraße 3

Am Samstag und Sonntag, 17. und 18. Mai 2025, jeweils von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Eintritt frei



# Blick Richtung Mögeldorf



Fotoklasse Dollhopf – 1000 Jahre Mögeldorf – Kulturladen Loni-Übler-Haus  
Marthastraße 60 – Eröffnung: 08.05.2025 – Ausstellung: 09.05. bis 31.07.2025

Veranstalter: Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. in Kooperation mit dem Kulturladen Loni-Übler-Haus. Besuchszeiten sind die Loni-Öffnungszeiten

© Foto und Montage: Gerd Dollhopf, Andreas Götz, Ingrid Zehner

## Blick Richtung Mögeldorf

Eine Ausstellung der Fotoklasse Dollhopf – Caroline Frank, Andreas Groh, Robert Herrschmann, Markus Hilbig, Armin Weth und Gerd Dollhopf – als Beitrag zu den Feierlichkeiten „1000 Jahre Mögeldorf“ im Kulturladen Loni-Übler-Haus, Marthastraße 60, Nürnberg.

1000 Jahre Mögeldorf, das heißt den Stadtteil mit seinen mannigfachen Möglichkeiten, seiner Geschichte und Perspektive möglichst objektiv, aber eben auch attraktiv darzustellen. Was passiert hier, wie sieht Mögeldorf aus, wohin entwickelt sich dieses von Unternehmen, Industrieanlagen, Wohnbereichen und vor allem auch den wunderbaren Pegnitzauen durchzogene Stadtviertel? Wie lebt und arbeitet man hier und wie lässt sich Mögeldorf noch großartiger machen, als es ohnehin schon ist? Die Ausstellung hebt in Bildzitat die oftmals idyllischen Wohnmöglichkeiten hervor, und findet nur gelegentlich ironische Angriffspunkte auf die Umgestaltungsversuche des Mögeldorfer Pfarrers oder der reichlich belasteten Hauptverkehrswege der Ostendstraße und des Ostrings. Sie würdigt die besonderen Leistungen und Qualitäten der Bewohner, Bürger, Künstler und Unternehmer, die maßgeblich beigetragen haben, dass Mögeldorf heute so ist wie es ist.

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. und der Kulturladen Loni-Übler-Haus treten gemeinsam als Veranstalter auf.

Eröffnung am Donnerstag, 08.05.2025, 19:00 Uhr

Besuchszeiten während der Öffnungszeiten des Loni-Übler-Hauses:

Hauptsächlich 9:00 – 18:00 Uhr, außer Sa, So, Mo.

Dauer der Ausstellung 09.05. bis 31.07.2025



Foto Markus Hilbig



Foto Armin Weth

## Die Stellungnahme der Stadt Nürnberg zur Schmausenbuckstraße

OB-Antwortschreiben an die Interessengemeinschaft Schmausenbuckstraße vom 16.12.2024

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Ihrem ausführlichen Schreiben beklagen Sie sich über die Ampelschaltung am „Mögeldorfer Plärrer“ und die Geräuschemissionen durch Straßenbahnen in der Schmausenbuckstraße – insbesondere nach Einführung der neuen Straßenbahnlinie 11. Am 04. November 2024 hat dazu auch ein Ortstermin in der Schmausenbuckstraße mit Vertretern von VAG und der Verwaltung stattgefunden. Mir wurde berichtet, dass der Ortstermin konstruktiv war und erste konkrete Schritte verabredet worden sind; das ist schon einmal erfreulich.

Zu den konkreten Punkten will ich versuchen, Ihnen zusammenfassend zu antworten:

### 1. Rollgeräusche der Straßenbahn

Sie führen aus, dass Ihnen vor allem in den späteren Abendstunden die Schienengeräusche der durchfahrenden Straßenbahnen negativ auffallen – insbesondere beim Bremsen und speziell bei den neuen Avenio-Fahrzeugen.

Hierzu geben die Schienenfachleute der VAG die Rückmeldung, dass es am Zustand der Gleise eher nicht liegen kann, diese sind (im Gegensatz zu anderen Abschnitten im Straßennetz) in einem vergleichsweise guten Zustand. Die Ursache dürfte eher bei den Fahrzeugen liegen – und man sollte zunächst versuchen, vermeidbare Lärmursachen zu reduzieren:

- Unnötige Bremsvorgänge sollten möglichst vermieden werden. Wenn kein Haltewunsch in den Straßenbahnen gedrückt wird, kann die Straßenbahn an den Haltestellen Balthasar-Neumann-Straße (stadtauswärts) und Siedlerstraße durchfahren, ohne zu bremsen; beide sind Bedarfshaltestellen. Die Verkehrsplaner werden prüfen, ob die Lichtsignalanlage an der Balthasar-Neumann-Straße auf durchfahrende Züge eingestellt werden kann. Das wird vermeidbare Bremsgeräusche reduzieren.

- Die VAG hat bereits ihr Fahrpersonal zusätzlich unterwiesen (und wird das auch weiter tun), durch umsichtiges Bremsen und Anfahren sowie sparsames Verwenden der ‚Bimmel‘ speziell in der Schmausenbuckstraße und vor allem in den Abendstunden, wo Straßenbahngeräusche durch den geringeren KFZ-Verkehr noch mehr auffallen, möglichen Lärm zu reduzieren.

- Bei den neuen Avenio-Fahrzeugen wurde tatsächlich in einzelnen Fällen ein technisches Problem festgestellt, das zu lauten Bremsgeräuschen / einem ‚Rattern‘ am vorderen Fahrgestell führt. Wegen dieses Problems ist die VAG mit dem Hersteller in Kontakt damit es hoffentlich zeitnah gelöst werden kann.

- Die Stadtverwaltung wird eine generelle Geschwindigkeitsbegrenzung in der Schmausenbuckstraße für KFZ-Verkehr und die Straßenbahn in der Nacht zwischen 22:00 und 6:00 Uhr morgens auf 30 km/h (Lärmschutz) prüfen; Geschwindigkeitsbegrenzungen wegen Lärmschutz gibt es bereits in einzelnen anderen Straßenzügen Nürnbergs – allerdings nicht auf die Nachtstunden beschränkt; deshalb ist eine Prüfung erforderlich.

- Mit der Lärmuntersuchung werden wir den zuständigen Servicebetrieb Öffentlicher Raum (SÖR) beauftragen. Übrigens werden Prüfungen, ob aufgrund der Lärmemissionen Anspruch auf sog. ‚passiven Lärmschutz‘ besteht, grundsätzlich über Berechnungen und nicht über Messungen durchgeführt.

- Die verkürzte Linienführung einer der beiden Straßenbahnlinien in den schwächer genutzten Tageszeiten ist auch das Ziel der Stadt Nürnberg und der VAG. Aktuell klappt das leider noch nicht, dazu müssten zum einen am Mögeldorfer Plärrer noch bauliche Anpassungen erfolgen (Barrierefreiheit); vor allem kann die Straßenbahn aktuell an der Haltestelle Mögeldorf nicht stehen bleiben, um zu warten bzw. für die nötige Fahrerpause. Weder am Wendegleis in der Kinkelstraße noch an der jetzigen Haltestelle stadteinwärts ist das möglich. Das wird sich aber ändern, wenn zusammen mit dem Lückenschluss Minervastraße zwischen

Gibitzenhof und Finkenbrunn eine neue größere Wendeschleife in Gibitzenhof entsteht und die Linie 11 dann dort die vorgeschriebenen Pausen machen kann. Dann kann (mit den Anpassungen am Mögeldorfer Plärrer) die Linie 11 in fahrgast-schwachen Zeiten bis Mögeldorf verkehren.

Grundsätzlich ist die Taktverdichtung der Straßenbahn auf den Linien nach Mögeldorf – Tiergarten ein großer Erfolg, die Fahrgastzahlen haben sich im letzten Jahr in der Folge deutlich erhöht. Aber es ist richtig: abends bzw. außerhalb der Tiergartenöffnungszeiten reicht eine Linie zum Tiergarten aus. Das werden wir umsetzen, sobald der erforderliche Ausbau erfolgt ist.

## 2. Überlastung des Knotenpunkts Ostendstraße / Schmausenbuckstraße

Die Überlastungen an dieser Kreuzung sind leider seit Jahren bekannt und nur durch ein verringertes Verkehrsaufkommen lösbar. Signaltechnisch ist nicht mehr Leistung möglich. Jedes KFZ weniger würde an dieser Stelle 1,5 - 2 Sekunden Grünzeit einsparen.

Nachdem wir bei Verkehrszählungen in den letzten zwei Jahren tatsächlich einen leichten Rückgang des KFZ-Verkehrs feststellen (während die Zahl in Nürnberg zugelassener KFZ weiter ansteigt) hoffen wir, dass hier mittelfristig tatsächlich eine Entlastung entsteht. Hier zeigt sich, dass der Stadtrat mit seinem Mobilitätsbeschluss im Jahr 2021 die Weichen richtig gestellt hat: ein guter ÖPNV, bessere und mehr Radwege, aber auch das Achten auf unsere Fußgänger verändern langsam das Mobilitätsverhalten – auch zur Entspannung des nötigen KFZ-Verkehrs.

## 3. Rückstau der von der Kreuzung Ostend- / Schmausenbuckstraße in Richtung Tiergarten fahrenden KFZ an der Ampel Kinkelstr./Ostendstr. wegen der Vorrangschaltung für Straßenbahn und Bus.

Die Problematik wird durch das Verkehrsplanungsamt untersucht. Ein Ergebnis steht noch nicht fest.

Bitte erlauben Sie mir am Ende der fachlichen

Ausführungen noch eine persönliche Anmerkung:

Ich weiß, dass die Verkehrssituation rund um den Tiergarten, gerade in der Schmausenbuckstraße, nicht einfach ist. Einerseits hohe Verkehrsbelastungen durch Besucherinnen und Besucher des Tiergartens, die aus der gesamten Region und darüber hinaus kommen. Viele davon reisen mit dem KFZ an – schon mangels Alternative – und das oft auch über die Schmausenbuckstraße.

Viele Tiergartengäste aus Nürnberg und dem Umland kommen aber auch mit der Straßenbahn und sorgen dafür, dass es nicht noch mehr KFZ-Verkehr auf den Straßen gibt. Die Straßenbahn ist allerdings auch dann unterwegs, wenn der Tiergarten geschlossen hat – da arbeiten wir an Lösungen, die ich oben skizziert habe. Der Tiergarten – so schön und wichtig er für Nürnberg ist – ist für den Stadtteil Mögeldorf gelegentlich eine Belastung.

Trotzdem bitte ich die Bürgerinnen und Bürger aus Mögeldorf um ihr Verständnis, dass sich solche Belastungen in einer Stadt oft nicht gänzlich vermeiden lassen. Die Stadtteile im Norden – wie Ziegelstein, Buchenbühl, das Knoblauchsland – müssen mit den Belastungen des Flughafens leben. Eibach, Maiach und die Gartenstadt müssen mit der Verkehrsbelastung des Güterverkehrszentrums Hafen zurechtkommen. Die Stadtteile rund um den Volkspark Dutzendteich und die Messe – Zabo, Langwasser, Gleichhammer – werden durch die vielen Veranstaltungen und deren Verkehr belastet. Die Stadtteile rund um den Frankenschnellweg haben mit Verkehrsbelastungen und vermutlich bald mit einer großen Straßenbaustelle zu kämpfen.

All das gehört zu unserer Stadt und macht sie auch attraktiv – hat aber auch Belastungen zur Folge, die gelegentlich unangenehm sind. Wenn diese Belastungen sich in wenigen Stadtteilen konzentrieren würden, wäre das problematisch. In Nürnberg sind die für die Stadt so wichtigen Einrichtungen und die damit verbundenen Lasten erfreulicherweise verteilt.

Mögeldorf trifft es tatsächlich mit dem Tiergarten und seinen Nebenwirkungen. Trotzdem

glaube ich, dass Mögeldorf einer unserer lebenswertesten Stadtteile ist und bleiben wird. Davon werden wir uns im kommenden Jahr bei der 1.000-Jahrfeier und auf dem neu gestalteten Mögelderfer Plärrer überzeugen können. Ich freue mich schon sehr darauf.

Für Rückfragen oder weitere Anliegen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vom Verkehrsplanungsamt unter Tel. 0911/231- 4921 oder mein Mitarbeiter Michael Ruf, Tel. 0911/231-7502, email [michael.ruf@stadt.nuernberg.de](mailto:michael.ruf@stadt.nuernberg.de)<<mailto:michael.ruf@stadt.nuernberg.de>>, gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Marcus König  
Oberbürgermeister der Stadt Nürnberg



Ausstellung im Marthacafe (Marthastr. 35) zu  
1000 Jahre Mögeldorf Freitag, 16. Mai 2025,  
19.30 Uhr Vernissage Sagen und Geschichten vom  
Kirchenberg Bilder von Georgine Röder Ausstellung  
bis 21. Juni 2025 zu den Öffnungszeiten



**25.05.2025 19 Uhr**

**Kirche St. Karl**

**Konzert der Musikhochschule**

**anlässlich 1000 Jahre Mögeldorf**

Chormusik von Bach bis heute  
Kammerchor der Hochschule für Musik Nürnberg, Klasse Prof. Peter Dijkstra

Der Kammerchor lädt zu einem klangvollen Konzert ein, das von den Masterstudierenden der Klasse Prof. Peter Dijkstra dirigiert wird. Mit Musik aus ihren Heimatländern bringen sie Klänge aus dem Baltikum, Lateinamerika und Südeuropa auf die Bühne. Ergänzt wird das Programm durch eindrucksvolle Motetten aus der Familie Johann Sebastian Bachs.



## Jahreshauptversammlung des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V. mit Neuwahlen

Dienstag, 27. Mai 2025, 18.30 Uhr

Ort: Seepark Mögeldorf, Ostendstraße 129, 90482 Nürnberg

### Tagesordnung

1. Die Bürgermeisterin Frau Prof. Dr. Julia Lehner berichtet über Aktuelles aus der Kulturpolitik der Stadt Nürnberg
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Erhöhung der Mitgliedsbeiträge
4. Kassenbericht
5. Revisionsbericht
6. Aussprache und Entlastung des Vorstands
7. Neuwahlen
8. Aussprache und Anregungen
9. Sonstiges

Hinsichtlich der Neuwahl sei auf § 8 unserer Satzung verwiesen:

„§ 8 Vorstand

- (1) Der Vorstand des Vereins besteht aus dem 1. Vorsitzenden, dem 2. Vorsitzenden, dem Schriftführer und dem Schatzmeister. Dem Vorstand können ferner bis zu acht Beisitzer angehören.
- (2) Der Verein wird im Sinne des § 26 BGB von dem 1. Vorsitzenden und dem 2. Vorsitzenden vertreten. Jeder ist alleinvertretungsberechtigt.
- (3) Der Vorstand beschließt mit einfacher Mehrheit, bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des 1. Vorsitzenden.
- (4) Die Vorstandschaft wird auf unbestimmte Zeit, mindestens für die Dauer von 2 Jahren gewählt und bleibt bis zur Neuwahl einer neuen Vorstandschaft im Amt. Wiederwahl ist zulässig.
- (5) In den Vorstand können nur solche Mitglieder gewählt werden, deren Namen von einem Mitglied der Vorstandschaft oder von 10 Mitgliedern mindestens 1 Woche vor der Wahl schriftlich zusammen mit der Angabe desjenigen Amtes mitgeteilt werden, das der Vorgeschlagene übernehmen soll. Diese Vorschläge sind in der schriftlichen Einladung zur Wahlversammlung, spätestens aber in der Versammlung selbst, die alle zwei Jahre stattfindet, allen Mitgliedern mitzuteilen.“

Wahlvorschläge müssen daher bis zum 20. Mai 2025 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

*Wolfgang Köhler, 1. Vorsitzender*

## Privatkassen und Selbstzahler



## Behandlung aller Haut-, Haar- und Nagelkrankheiten

**Dr. Lothar Walther**  
Hautarzt | Allergologe

**Dr. Livia Meyer-Weldi**  
Hautärztin

### Hautkrebsvorsorge:

Dermatoskopie, ggf. KI-unterstützte Diagnostik und EDV Speicherung von Pigmentmalen und ggf. Analyse zum Ausschluss von weissem Hautkrebs

### Schwerpunkt Lasertherapie:

8 moderne Speziallaser für effektive und schonende Behandlungen  
Indikationen: Epilation, Alters-/Pigmentflecken, Tattoos, Couperose, Feuermale, Besenreiser, Falten, Narben, Warzen, Nagelpilz, Keratosen, Permanent Make-Up

### Allergien - Diagnostik & Therapie

### Hautkrebstherapie:

Ambulante Operationen, Laser, schonende und schmerzarme modifizierte Photodynamische Therapie (PDT)

### Schwerpunkt Ästhetik:

Botox® zur Behandlung von Falten, Schweißneigung und Bruximus (Zähneknirschen), Filler (Hyaluronsäure, Polynucleotide u. a.), Hautverjüngung durch Skin Booster, MicroNeedling, fraktionierter CO2-Laser, PRP (körpereigenes plättchenreiches Plasma), PDT für Gesicht/Dekolleté/Hände

### Peeling und Dermaclear-Behandlung



**Dr. med. Lothar Walther**  
D.A.L.M.  
Diploma in Aesthetic Laser Medicine



Mögeldorf Ärztezentrum (MÄZ) | Ostendstraße 229 | 90482 Nürnberg  
☎ 0911 3765310 📞 0151 56833639 🌐 [www.hautaerzte-nbg.de](http://www.hautaerzte-nbg.de)  
online-Termine unter [doctolib.de](http://doctolib.de) | *Teledermatologie:* [onlinedoctor.de](http://onlinedoctor.de)

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

trauert um sein Vorstandsmitglied



Oskar Iberler

14.4.1936 – 12.2.2025

Herr Oskar Iberler war langjähriges Vorstandsmitglied und Schriftleiter unseres Vereins. Er hat sich damit bleibende Verdienste um unseren Verein erworben.

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. wird ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

*Der Vorstand*



**DR. SANDROCK  
& PARTNER**  
Ihre Fachärzte für Herz & Lunge

Sie finden uns in der  
**Ostendstr. 115, Nürnberg**



#### Fachärzte für Pneumologie | Schlaflabor

Dr. med. Johanna Waltheim-Hösel

Dr. med. Valdet Memaj

☎ 0911 – 22 25 40

✉ [termin@pneumologie-in-nuernberg.de](mailto:termin@pneumologie-in-nuernberg.de)

🌐 [www.pneumologie-in-nuernberg.de](http://www.pneumologie-in-nuernberg.de)



**Facharzttermin innerhalb von 5 Werktagen!**

Zusammen mit unseren Kollegen der Kardiologie bieten wir beide Fachrichtungen an einem Standort an.

Anwaltskanzlei Uwe Willmann Tel. 09 11 / 54 41 290  
TS: WirtschaftsR - InsolvenzR - SteuerstrafR

[www.das-steuerstrafrecht.de](http://www.das-steuerstrafrecht.de)



**W. Mödl** Seit 1948

**Bauunternehmung, Stuckgeschäft  
Altbausanierung, Gerüstbau**

90482 Nürnberg  
Dagmarstraße 6

Telefon 54 61 94  
Fax 54 61 99

## Erinnerung – 80 Jahre Kriegsende in Mögeldorf

Auszug aus Horst-Dieter Beyerstedt „1000 Jahre Mögeldorf“

„Im April näherten sich amerikanische Truppen Nürnberg. Entgegen der allgemeinen Erwartung der Bevölkerung, dass der Angriff von Westen kommen werde, umgingen die Amerikaner Nürnberg und griffen auch von Osten aus an, wobei der Vormarsch entlang der großen Ausfallstraßen erfolgte. Damit geriet Mögeldorf ins Zentrum der Kämpfe.

In Erwartung des amerikanischen Angriffs wurden alle Männer von 18–65 Jahren zum Volkssturm einberufen – ohne Waffen, ohne Uniformen und auch ohne Motivation, da die Sinnlosigkeit des Widerstandes jedem bewußt war. Von den 200 Mann, die bei der Aufstellung erschienen waren, war Ende März kaum die Hälfte übriggeblieben; die übrigen waren unabkömmlich oder wegen Obdachlosigkeit aufs Land evakuiert. Zusammen mit fremdländischen Hilfsarbeitern und Gefangenen, darunter 200 Russen, und wiederholt auch Frauen wurden sie vor allem zum Festungsbau eingesetzt. Die aus Schützennestern und Grabenstücken bestehende Hauptverteidigungslinie reichte von der Pegnitz östlich von Unterbürg zum Wasserwerk Schmausenbuck; ihr Kern war eine Großbatterie beim Rehhof mit 14 Geschützen und mehreren Flak-Vierlingsgeschützen. Eine zweite, rückwärtige Verteidigungslinie reichte von der Pegnitz über das Pulvermagazin (heute Loni-Übler-Haus), das heutige Seetorgelände, die heutige Nürnberger Versicherung und die Flakstellung auf der Schäferwiese [an der Böcklerstraße] nach Zerzabelshof. Panzersperren waren in der Laufamholzstraße an der Einmündung der Flußstraße, in der Ortsstraße vor ihrer Einmündung in die Laufamholzstraße, in der Bahnunterführung der Schmausenbuckstraße, an der Nordost-Ecke des Tiergartens in der Straße nach Brunn und vor dem Gasthaus an der Tullnau errichtet worden.

Am Samstag, den 14. April gegen Abend besetzten einige hundert Luftwaffensoldaten mit aus Flugzeugen ausgebauten MGs und Bordkanonen die erste Widerstandslinie. Ihr Regimentsgefechtsstand war auf dem Schmausenbuck, ein Bataillonsgefechtsstand im Linkschen Schloß, Kompaniegefechtsstellen am Hüllerweg in Ebensee und in der Laufamholzstraße 24 (Gasthaus zur Rose). Eine Flakbatterie des RAD stand auf dem Schmausenbuck, als Feuerleitstand diente der Aussichtsturm.

Zur Hebung der Moral waren an den Hauswänden – ob auch in Mögeldorf, ist nicht überliefert – Plakate mit dem Befehl des Reichsverteidigungskommissars angebracht, dass auf das Hissen der weißen Fahne die Todesstrafe stand und die Häuser, an denen das geschah, gesprengt würden. Ein Erfolg der Verteidigungsbemühungen wurde aber auch von den Verantwortlichen nicht mehr erwartet: Kurz vor dem amerikanischen Angriff wurde die Ladung der im Bahnhof Mögeldorf stehenden Versorgungszüge, Lebensmittel und Schlafdecken, an die Bevölkerung verteilt.

Am 15. April um 10 Uhr wurden die Mögeldorfer Panzersperren geschlossen und von Luftwaffensoldaten besetzt. Mittags zogen sich die deutschen Frontsoldaten von Osten her durch Mögeldorf zurück, wobei ihre Fahrzeuge durch die geschlossenen Panzersperren stark behindert wurden. Die Mögeldorfer Verteidigung wurde durch Versprengte anderer Truppenteile (Wehrmacht, SS, Infanterie, Luftwaffe) verstärkt.

---

Knappe Beschreibung der Kämpfe in Mögeldorf im größeren Zusammenhang der Kämpfe in Franken in Karl Kunze: Kriegsende in Franken und der Kampf um Nürnberg im April 1945 (Nürnberger Forschungen 28), Nürnberg 1995. Ausführliche und zeitlich genaue Schilderungen der Kämpfe in Mögeldorf auf der Grundlage von mündlichen Erzählungen und schriftlichen Aufzeichnungen durch Leo Beyer im Aprilheft 1955 und den April- und Juniheften 1956 von „Alt-Mögeldorf“: Leo Beyer: „Der Kampf um Mögeldorf. Ein Bericht aus den letzten Tagen des 2. Weltkriegs, in AM 3, H. 4 (April 1955)“, S. 3 – 17 (nüchterne und sachliche Darstellung der Ereignisse); Leo Beyer: Der Kampf um Mögeldorf (April 1945), in AM 4, H. 4 (April 1956), S. 3 – 9, H. 6 (Juni 1956), S. 7 – 13 (stärker subjektive Erlebnisse und Einzelschicksale als Zeitbilder ohne Rücksicht auf ihre Bedeutung für den Ereignisverlauf). Dagegen sind die beiden Artikel von Hensel: He: Vor 25 Jahren, in AM 18, H. 4 (April 1970), S. 44–48 und He: Das Kriegsende in Mögeldorf, in AM 43, H. 3 (Juni 1995), S. 15.18 nur stark gekürzte Zusammenfassungen der Berichte Beyers.

Am Montag, dem 16. April 1945 begann der amerikanische Angriff auf Nürnberg. Getragen wurde er im Osten vom 179. US-Infanterieregiment der 45. Division, das ursprünglich nur südlich der Pegnitz vorgehen sollte, dann aber auch die Straße nördlich der Pegnitz übernahm. Um 9.00 Uhr wurde in Mögeldorf Panzeralarm gegeben; ein Nürnberger HJ-Trupp, der zur Unterstützung der Verteidigung nach Mögeldorf geschickt worden war, wurde wieder nach Hause geschickt. Zunächst richtete sich das amerikanische Geschützfeuer über Mögeldorf hinweg auf Nürnberg. Gegen Mittag drangen amerikanische Truppen in Erlenstegen ein und beschossen die östlichen Bereiche Mögeldorfs bis zum evangelischen Gemeindehaus zeitweilig mit MG-Feuer. Ein amerikanischer Panzervorstoß im Osten Mögeldorfs diente dagegen nur der Aufklärung und wurde von beiden Drillingsgeschützen auf Abstand gehalten. An diesem Tag verschoß die Großbatterie beim Rehhof ihre gesamte vorhandene Munition, sprengte daraufhin am Abend ihre Geschütze und zog ab. Damit blieben der Verteidigung nur noch zwei Drillingsgeschütze der Luftwaffe, eines in Sandgrube Ebensee und eines in der alten Flakstellung am rechten Flügel.

Am 17. April war es in Mögeldorf bis 10 Uhr ruhig, dann setzte der Beschuß durch amerikanische Panzer ein. Ein Panzerangriff auf die erste Verteidigungslinie zwischen Laufamholz und Oberbürg um 13 Uhr wurde zunächst durch beiden Drillingsgeschütze abgewehrt. Nach einem Tieffliegerangriff auf diese und die erste Linie und einem neuen Panzerangriff mußte diese aufgegeben werden. Abends beschossen Panzer die Häuser an der Gabelung Laufamholzstraße/Ortsstraße mit Granaten, unternahmen aber keinen Vorstoß. Am Abend des Tages hielten die Deutschen eine Verteidigungsstellung in der Laufamholzstraße 24/26, die Amerikaner standen in Höhe der Prutzstraße, konnten abends aber den Bahnhof erobern. Die Bevölkerung hatte in den Felsenkellern des Schmausenbuck, im Keller der Noris-Weinkellerei und in verschiedenen Luftschutzkellern Zuflucht gesucht.

Am Morgen des 18. April (Mittwoch) wurde der Mögelder Volkssturm aufgelöst. Ab 7 Uhr begann der Angriff der Amerikaner; es gelang ihnen, die Lederwerke Kromwell zu besetzen. Gestützt auf Stellungen in diesen und hinter der Schwedenkapelle stießen Panzer auf der Laufamholzstraße vor; eine kleine Gruppe deutscher Soldaten leistete zunächst von der Gastwirtschaft Zur Rose (Laufamholzstraße 24), dann von der Alten Schmiede aus Widerstand, konnte sich aber nicht lange halten. Die Panzersperren in der Laufamholzstraße wurde von einem Räumpanzer beseitigt, diejenige in der Ortsstraße gesprengt. Während der Kämpfe im Ortskern wurden mehrere Häuser zerstört oder brannten nieder. Die Bewohner wurden aufgefordert, ihre Ergebung durch die Beflagung ihrer Häuser durch weiße Fahnen anzuzeigen, was mit Betttüchern und Tischtüchern befolgt wurde. Gegen 10 Uhr war das alte Mögeldorf besetzt. Die Verteidiger zogen sich an den westlichen Ortsrand zurück und errichteten zwischen Häusern Mögelder Hauptstraße 2 und 3 eine provisorische Panzersperre, jedoch drang am Abend amerikanische Infanterie südlich des Bahndamms im Bereich der Gleißhammerstraße vor und drohte, sie im Rücken anzugreifen.

Um 16.30 Uhr wurde ein amerikanischer Angriff auf die zweite Verteidigungslinie westlich des Block durch Drillingsgeschütz abgewehrt. Ab 19.00 Uhr beschossen amerikanische Panzer von der Prutzstraße aus über Alt-Mögeldorf hinweg den Block, der die Nacht hindurch in Flammen stand.

Am Donnerstag, den 19. April tobte den Tag über der Kampf um die zweite Verteidigungslinie. Mehrere amerikanische Angriffe wurden abgewehrt, nach einem amerikanischen Vorstoß über die kaum geschützte Siedlung an der Altdorfer Straße mußte aber auch sie aufgegeben werden. Damit stand den Amerikanern der Weg in die Nürnberger Innenstadt offen.

Etwa 30 deutsche Soldaten waren in den Kämpfen um Mögeldorf gefallen, und sieben Mögelder Zivilisten hatten ihr Leben verloren. Nach der Eroberung mußte der Volkssturm auf Anweisung der Amerikaner die gefallenen Deutschen sammeln und beerdigen.

## Ganzheitliche Physiotherapie + Osteopathie

Als Patient stehen Sie, die Zufriedenheit und Verbesserung Ihrer Lebensqualität im Mittelpunkt unseres Interesses. Daher legen wir Wert auf eine umfangreiche und nachhaltige Therapie und Beratung.

**Ihre Annette Sommer**

alle Kassen und Privat | Termine nach Vereinbarung



**THERAPIE  
KONZEPT**  
Ganzheitliche Physiotherapie  
+ Osteopathie

Mögeldorfer  
Hauptstraße 51  
90482 Nürnberg

**0911 - 93 162 168**

[www.therapiekonzept-moegeldorf.de](http://www.therapiekonzept-moegeldorf.de)

## Dieses Gefühl, die Steuer abzugeben. superleicht



Meine Steuererklärung macht die  
Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

[www.lohi-nuernberg-ost.de](http://www.lohi-nuernberg-ost.de)



Laufamholzstr. 57  
90482 Nürnberg

Melanie Hoth  
Beratungsstellenleitung

T 0911 99937940  
E [nuernberg-548@lohi.de](mailto:nuernberg-548@lohi.de)

Wir machen die Steuererklärung für  
Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11  
StBerG.

**Handelsblatt**

**3 MONEY**

**FAIRSTES  
PREIS-LEISTUNGS-  
VERHÄLTNIS**

Preisvergleich der besten  
Anwalte des Rechts Anwalt  
für die Top 50 Wirtschaftsjahre  
2019 bis 2020

Lehranstalt für Bayern e.V.

**BESTE  
Kunden-  
Beratung**

2019 - 2021

Lehranstalt für  
Bayern e.V.



## Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie

### Rufen Sie einfach an: 0911-547367



**Gerdi Zwingel Immobilien oHG** seit 1991

Gabrielstraße 5 . 90480 Nürnberg . [www.gerdi-zwingel-immobilien.de](http://www.gerdi-zwingel-immobilien.de)



Kinkelstraße 2 • 90482 Nürnberg

- Individuelle Schuhkonzepte
- Orthopädische Maßschuhe
- Einlagen & Sporteinlagen
- Bandagen

Tel: 0911/9803 2099 • [www.gangwerk-orthopaedie.de](http://www.gangwerk-orthopaedie.de)

Ich schwör' auf meinen  
**Wohlfühlfriseur!**

**CutColor**  
H A  R M O D E

Mögeldorf Hauptstraße 34 · 90482 Nürnberg  
Tel: 0911 5 44 13 06 · Mail: [cutcolor96@gmail.com](mailto:cutcolor96@gmail.com)  
Di bis Fr 9–18 Uhr, Sa 8–13 Uhr, Montag nach Vereinbarung  
[www.cut-color-haarmode.de](http://www.cut-color-haarmode.de)

# Meisterbetrieb

# Rolladen-Dümler

Jalousien Markisen Funkmotorantriebe

*Alles aus einer Hand!*

**Bürgweg 31**  
**90482 Nürnberg**  
**Telefon: 09 11 / 54 47 26**  
**Fax: 09 11 / 54 26 77**

[www.rolladen-duemler.de](http://www.rolladen-duemler.de)  
[rolladen.duemler@gmx.de](mailto:rolladen.duemler@gmx.de)



- ▣ Zeitschaltuhren
- ▣ Fliegengitter
- ▣ roma-Garagentore
- ▣ Reparaturen

**Rolladen- und  
Sonnenschutztechnik,  
Innung Nordbayern**

Neujahrsempfang des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V. am 9.1.2025



**Bild Wölfel: Unterstützung für die Kinderklinik Nürnberg beim Weihnachtsmarkt**



**Neue Bänke an der S-Bahn Mögeldorf**

### **Neue Ampelschaltung am Mögelderfer Plärrer – Verkehrsausschuß vom 16. Januar 2025**

Die SPD-Fraktion hat mit Antrag vom 12.07.2024 darum gebeten aufzuzeigen, wie die Ampelanlage am Mögelderfer Plärrer besser abgestimmt werden kann, damit temporäre Staus reduziert werden.

Die Verwaltung hat die Ampelanlage am Mögelderfer Plärrer geprüft, um den Verkehrsfluß zu verbessern. Seit vielen Jahren ist die Signalanlage am Mögelderfer Plärrer mit Sonderprogrammen ausgestattet, um temporäre Spitzen insbesondere im Sommer und an Wochenenden von und zum Tiergarten besser abbilden zu können. Die vorhandenen „Tiergartenprogramme“, die den Zufluß zum und vom Tiergarten mit längeren Grünphasen optimieren könnten, werden praktisch nicht genutzt.

2025 ist eine Sanierung der Signalanlage mit moderner, verkehrsabhängiger Steuerung geplant, die den öffentlichen Verkehr priorisieren und die Verteilung der Grünzeiten optimieren wird.

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. freut sich, daß sein seit 28 Jahren in den Bürgerversammlungen vorgetragenes Anliegen nunmehr umgesetzt wird.

## "Erleben – Entdecken – Begegnen"

### 20. März: Sicher, aktiv und selbstbestimmt zu Hause leben

Lebensqualität bedeutet, sich in den eigenen vier Wänden wohl und sicher zu fühlen. Doch kleine Stolperfallen oder nachlassende Mobilität können das einschränken. Wie Sie mit einfachen Maßnahmen für mehr Sicherheit sorgen und Ihre Beweglichkeit stärken, erfahren Sie von Herrn Lederer, Fachberater der Sozialen Dienste der Johanniter. Freuen Sie sich auf wertvolle Tipps für ein aktives und selbstbestimmtes Leben im eigenen Zuhause.

-  Wann? 20. März 2025 ab 14:00 Uhr
-  Wo? Generationen-Treff „Oase“, Ziegenstraße 33
-  Eintritt? 6 Euro
-  Anmeldung & Infos: Andrea Leretz, aleretz@diakonie-moegeldorf.de, Tel.: 9 95 41-95

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben




### 2. April: Reisebericht Tansania

Im Oktober 2024 besuchte eine Delegation aus Nürnberg die Partnereinrichtung in Kidugala, Tansania. Pfarrer Ulrich Bauer-Marks nimmt Sie mit auf eine faszinierende Reise: Er berichtet von der Secondary School und der Bible School, von bewegenden Begegnungen mit Schülern, Studierenden und Lehrkräften sowie von den aktuellen Herausforderungen und Projekten vor Ort.

-  Wann? 2. April 2025 ab 18:00 Uhr
-  Wo? Generationen-Treff „Oase“, Ziegenstraße 33
-  Eintritt? Frei – Spenden für die Schule sind willkommen
-  Anmeldung & Infos: Katrin Arnast, karnast@diakonie-moegeldorf.de, Tel.: 9 95 41-50



Bildquelle: Pfarrer Ulrich Bauer-Marks

### 28. April: „Letzte Hilfe“ – Am Lebensende gut begleiten

Die Begleitung von Angehörigen, Freunden und Nachbarn am Lebensende kann Angst und Hilflosigkeit auslösen. Wir können dabei unterstützen, mögliche Unsicherheiten abzubauen.

Unser Kurs „Letzte Hilfe“ zur Sterbebegleitung vermittelt grundlegendes Wissen, gibt wertvolle Tipps und Handgriffe sowie Orientierungshilfen. Entwickelt von Dr. Georg Bollig, richtet er sich an alle, die ihre Liebsten am Lebensende bestmöglich unterstützen möchten.

-  Wann? 28. April 2025, 17:00-20:00 Uhr
-  Wo? Diakonie Nürnberg-Mögeldorf (Mathilden-Haus) /Schulungsraum, Ziegenstraße 30
-  Anmeldung & Infos: Da die Teilnehmerzahl auf 15 Teilnehmer begrenzt ist, bitten wir Sie um eine Voranmeldung unter tageshospiz@dakonie-moegeldorf.de oder unter Tel.: 9 95 41-75

### 8. Mai: Busausflug zu Udos Spargelhof

Gemeinsam mit dem Service Wohnen im Seepark und in der Langseeestraße, dem Busunternehmen Familie Böhm sowie dem Seniorennetzwerk Mögeldorf/Zabo laden wir Sie zu einem geselligen Ausflug auf den Spargelhof von Udo im unterfränkischen Landkreis Kitzingen. ein. Genießen Sie einen herrlichen Tag in der Natur mit köstlichem Spargel und geselligem Beisammensein!

-  Wann? 8. Mai 2025, ganztägig
-  Treffpunkt? 2 Zustiegsmöglichkeiten in Mögeldorf
-  Interesse & Infos: Andrea Leretz, aleretz@diakonie-moegeldorf.de, Tel.: 9 95 41-95



**16. Mai: Mit dem Wind nach Westen****Ballonflucht aus der DDR 1979 – Günter Wetzel erzählt**

Eine der spektakulärsten Fluchtgeschichten: Am **16. September 1979** gelang den Familien Strelzyk und Wetzel die Flucht aus der DDR in die Bundesrepublik Deutschland – mit einem selbstgebauten **Heißluftballon!** Erleben Sie diese packende Geschichte aus erster Hand.

Seien Sie dabei – wenn Günter Wetzel mit uns seine Geschichte teilt!

 **Wann?** 16. Mai 2025, 18:00–20:30 Uhr

 **Wo?** Generationen-Treff „Oase“, Ziegenstraße 33

 **Eintritt?** 15 Euro

 **Anmeldung & Infos:** Katrin Arnast, karnast@diakonie-moegeldorf.de, Tel.: 9 95 41-50 oder unter [www.diakonie-moegeldorf.de](http://www.diakonie-moegeldorf.de)



*Bildquelle: Günter Wetzel*



 **SozialesNetz**  
im Nürnberger Osten

MENSCHEN AUS

**16 NATIONEN**

SORGEN FÜR DAS WOHL  
UNSERER GÄSTE UND BEWOHNER.

**DAS SIND WIR.**

FÜR TOLERANZ, VIELFALT,  
GEMEINSCHAFT & NÄCHSTENLIEBE.

BITTE HELFEN SIE UNS DABEI.

SPENDENKONTO: DE59 7639 1000 8403 0217 00, BIC: GENODEF1FOH

<https://www.diakonie-moegeldorf.de/>

Folge uns: 

## Wiedereröffnung des Mögeldorfer Plärrers am Dienstag, 7. Januar 2024, 11.30 Uhr

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. dankt der Stadt Nürnberg  
sehr herzlich für die Neugestaltung des Mögeldorfer Plärrers.



## Mögeldorfer Plärrer Regenwassersystem

Servicebetrieb  
Öffentlicher Raum  
Nürnberg

NÜRNBERG

**KEIN SCHMUTZWASSER  
IN DIESEN GULLY**

**Hätten Sie's gewusst?  
Gully ist nicht gleich Gully!**

## Gully ist nicht gleich Gully

### Einleitung von Schmutzwasser: nicht in jeden Gully!

Schmutzwasser einfach in den nächsten Gully zu schütten, kann ungeahnte Folgen für die Umwelt haben. Denn nicht jeder Gully ist mit dem städtischen Abwasserkanal verbunden. In manchen Fällen führt der Kanal auch direkt in den nächsten Baum oder eine nahegelegene Grünfläche.

Das Wasser, das vor Ort durch Niederschläge entsteht, wird gespeichert. Es versickert zum einen direkt im Boden, zum anderen wird das Wasser vom Platz vor dem Gully über Röhre direkt in die Pflanzbetete und zu den Baumsurzeln geleitet. So können die umliegenden Bäume und anderen Pflanzen das Wasser vor Ort halten und nutzen. Die Einleitung von Schmutzwasser in diese Gullys schädigt also die umliegenden Räume und verunreinigt das Grundwasser!

Die Stadt Nürnberg setzt damit die Anforderungen des Wasserhaushaltsgesetz (§25 Absatz 2) um. Dieses sogenannte „Schwammstadt-Prinzip“ wird vor allem bei neugestalteten Grünanlagen, Stadtplätzen und auch Straßenflächen umgesetzt.

### Die Vorteile:

- Regenwasser kann direkt vor Ort versickern und wird dem Grundwasser zugeführt  
→ Es wird weniger Wasser zur Bewässerung benötigt
- Regenwasser wird direkt den örtlichen Gewässern zugeleitet, ohne vorher die Kläranlage zu passieren  
→ Das entlastet die Kläranlage, spart Geld und Kapazität

### Plakette als Indikator

An einigen Gullys in Nürnberg weisen bereits Plaketten darauf hin, dass dort kein Schmutzwasser hineingeschüttet werden darf. Bitte achten Sie darauf!

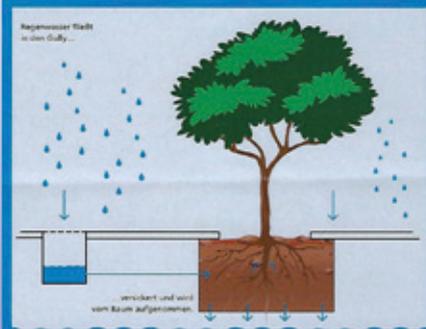


### Was darf in den Gully?

Die gekennzeichneten Gullys sind ausschließlich für die Entwässerung und zum Abfluss vom Regenwasser bestimmt.

### Wie funktioniert der Gully?

Regenwasser wird durch den Gully gesammelt und fließt in die sich anschließende Rigole. Hier versickert das Wasser und kann dadurch direkt vom Baum aufgenommen werden.



Kontakt:  
Servicebetrieb Öffentlicher Raum Nürnberg | Tübinger Straße 2-4 | 90483 Nürnberg  
0911 253-2032 | [service@offr.nuernberg.de](mailto:service@offr.nuernberg.de)  
[www.offr.nuernberg.de](http://www.offr.nuernberg.de)

## Pressetermin:

### Ein neuer Stadtteilplatz: Eröffnung des Mögeldorfer Plärrers nach Umgestaltung

Stadt Nürnberg

Bürgermeister

Die Stadt Nürnberg hat die Freianlage des Mögeldorfer Plärrers an der Ecke Ostendstraße und Schmausenbuckstraße umgestaltet. Die Platzfläche war überaltert und bot nur eine geringe Aufenthaltsqualität, deshalb wurde er durch den Servicebetrieb Öffentlicher Raum Nürnberg (Sör) aufgewertet und als Stadtteilplatz neugestaltet. Oberbürgermeister Marcus König und Christian Vogel, Bürgermeister und Erster Sör-Werkleiter, sowie Wolfgang Köhler, Erster Vorsitzender des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V., eröffnen am Dienstag, 7. Januar 2025, den erneuerten Platz.

Christian Vogel

Rathaus

90403 Nürnberg

Tel.: 09 11 / 2 31 - 50 11

Fax: 09 11 / 2 31 - 50 39 [bm@stadt.nuernberg.de](mailto:bm@stadt.nuernberg.de)  
[www.nuernberg.de](http://www.nuernberg.de)

„Nun kann das große Jubiläum kommen. Wir freuen uns, dass wir den Bürgerinnen und Bürgern von Mögeldorf zum 1 000-jährigen Bestehen des Stadtteils einen neu gestalteten Platz ‚schenken‘ können. Pünktlich zum Jubiläumsjahr 2025 erstrahlt der Treffpunkt, das pulsierende Herz des Stadtteils, in neuem Glanz. Viel Grün, zwölf neue Klimabäume zur Beschattung und Verbesserung des Mikroklimas und komfortable Sitzmöglichkeiten laden zum Verweilen ein. Wir gratulieren herzlich und wünschen viel Freude mit dem neuen Stadtteilzentrum,“ so Oberbürgermeister Marcus König.

Bürgermeister Christian Vogel schließt an: „Wir setzen hier, wie so oft, auf ein Entwässerungskonzept nach dem Schwammstadtprinzip: Durch die Erneuerung der Platzfläche mit Sickerpflaster und die Entwässerung mittels Baumrigolen nutzen wir das anfallende Regenwasser zur Bewässerung der Bäume vor Ort. Die neu geschaffenen insektenfreundlichen Grünflächen auf einer Fläche von über 160 Quadratmetern schirmen den Platz von der stark befahrenen Ostendstraße ab und ermöglichen den rund 10 000 Einwohnerinnen und Einwohnern Mögeldorfs eine kleine Ruhepause im oft turbulenten Alltag.“

Die zwölf neuen Bäume sind ideal für das urbane Klima geeignet. Die ausgewählten Baumarten zeichnen sich besonders durch Ihre Toleranz bei Hitze und Trockenheit und ihre Resistenz gegen Schädlingsbefall aus. Um die Artenvielfalt im Stadtgebiet Nürnberg zu erhalten

und zu fördern, werden Baumarten in gemischten Pflanzungen kombiniert, um über einen längeren Zeitraum im Jahr ein vielfältiges Futterangebot für Tiere zu liefern.

Seite 2 von 2

Im nächsten Frühjahr verleiht eine Staudenmischpflanzung mit rund 3 000 Stauden und 3 000 Blumenzwiebeln dem Platz einen naturnahen Charakter, überwiegend in den Blütenfarben blau, weiß und gelb. Die Staudenpflanzung bietet ein abwechslungsreiches Angebot an Blühpflanzen für Bienen und Insekten.

Der Gehweg an der Ostendstraße wurde erneuert und auf 2,5 Meter verbreitert. Auch die Barrierefreiheit des Platzes wurde durch den Neubau des Blindenleitsystems nach aktuellen Normen verbessert. Ebenfalls wurden die Freischankflächen der angrenzenden Gastronomiebetriebe neu geordnet. Der hiesige Brunnen wurde erhalten. „Mögeldorf wurde am 6. Mai 1025 erstmals urkundlich erwähnt und ist damit älter als Nürnberg selbst. Das sieht man unserem Mögelderer Plärrer nun nach der Umgestaltung nicht mehr an. Der Dank gilt der Stadt Nürnberg, die den Platz so ansprechend aufgewertet hat. Wir freuen uns auf unser Jubiläumsjahr und bedanken uns im Namen aller Anwohnerinnen und Anwohner,“ so Wolfgang Köhler, Erster Vorsitzender des Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

Eine Spende des Bürgervereins über 2 500 Euro nahmen Oberbürgermeister Marcus König und Bürgermeister Christian Vogel dankend entgegen. Die Baumpflanzung wird im Laufe des Jahres an einem geeigneten Standort in Mögeldorf stattfinden.

Die Kosten der Umgestaltung belaufen sich auf rund 1,3 Millionen Euro, rund 25 Prozent günstiger als prognostiziert. Die Maßnahme wird mit 850 000 Euro gefördert durch den Freistaat Bayern im Bayerischen Städtebauförderungsprogramm.

Weitere Informationen unter: [https://www.nuernberg.de/internet/soer\\_nbg/moegelderer\\_plaerrer.html](https://www.nuernberg.de/internet/soer_nbg/moegelderer_plaerrer.html)

## Wir danken unseren Spendern



Herrn Herbert Klemm  
 Frau Erika Baumann  
 Frau Dr. Gertrud Kampehl  
 Herrn Dr. Roland Ritter  
 Herrn Harald Wagner  
 Herrn Bernd Walter  
 Frau Gerda Holzinger



## Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder:



Herrn Michael Fürbringer  
 Frau Gabriele Kollert  
 Herrn Patrik Buchmann  
 Herrn Marek Swarzynski



## Wir gedenken unserer Verstorbenen



Frau Renate Bestmann-Röschlau

**Der Frühling ist da!**  
*Jetzt gesunde Schuhtrends\**  
 Frühling / Sommer entdecken!

...& viele  
 weitere  
 Marken.

WEITEN  
 E-M

### Bequemshuhfilialen in Ihrer Nähe:

- Ostendstraße 234  
 90482 Nürnberg
- Brückenstraße 6  
 90419 Nürnberg
- **Schübel & Hofmann**  
 Hallplatz 5-7  
 90402 Nürnberg
- **Blickfang**  
 Trödelmarkt 1a  
 90403 Nürnberg

\*Nicht alle Modelle & Hersteller  
 an allen Standorten erhältlich.

K-Adea  
 Weite K

waldläufer

Melrose

Leslie

LICO

Finn  
 Comfort  
 GERMANY



# FLEXIBEL WIE IHRE GEDANKEN

## RAUMPLUS - EINFACH MEHR RAUM



**schenk**  
exquisit wohnen

schreinerei  
einrichtungshaus  
raumausstattung  
fliesen & kachelofenbau  
bad & wellness

*„Alles aus einer Hand!“*

**Nürnberg**

Glockenhofstr. 11,  
Tel. 0911 44 90 05

**Schwabach**

Rathausgasse 7  
Tel. 09122 52 69

[www.schenk-wohnen.de](http://www.schenk-wohnen.de)

# MÖGELDORFER KÄRWA

ENTENANGELN | KINDERKARUSSELL | SPICKERN | SÜSSWAREN | CREPES & LANGOS | FISCHBRATEREI

**DO**  
5.6.

Vereinsabend & Afterwork für jedermann  
mit der Band „FM Music“ \_\_\_\_\_ **18.00 Uhr**  
**Bieranstich** mit den Böllerschützen \_\_\_\_\_ **18.30 Uhr**

**FR**  
6.6.

**Freibier** am Mögeldorfer Plärrer \_\_\_\_\_ **18.00 Uhr**  
Traditioneller **Kärwa-Festzug** (Tiergarten bis Festplatz) \_\_\_\_\_ **18.45 Uhr** ★  
**Partyabend** mit der Band „Moonlights“ \_\_\_\_\_ **19.00 Uhr**

**SA**  
7.6.

**Kindernachmittag** mit Auftritten der Kindergärten \_\_\_\_\_ **15.00 Uhr**  
**Legendspiel** zwischen Mögeldorf & Post \_\_\_\_\_ **15.00 Uhr**  
**Bierolympiade** \_\_\_\_\_ **17.30 Uhr**  
Band „Haubendaucher“ \_\_\_\_\_ **19.00 Uhr**  
**Feuerwerk** „1000 Jahre Mögeldorf“ \_\_\_\_\_ **22.00 Uhr**

## TRADITION TRIFFT GENUSS

5.-9. JUNI 2025 FESTPLATZ AN DER SATZINGERMÜHLE

## Mögeldorfer Weinfest

**SO**  
8.6.

Probieren Sie zwei Tage lang verschiedene Weine mit unserem **Weinpass** und genießen Sie dazu italienische Gerichte.  
Auslosung Tombola \_\_\_\_\_ **18.00 Uhr**  
Musik „Graziano und Ursula“ (Italienisches Duo) \_\_\_\_\_ **19.00 Uhr**

**MO**  
9.6.

Ökumenischer **Gottesdienst** im Festzelt mit dem  
„Posaunenchor der Auferstehungskirche Zabo“ \_\_\_\_\_ **10.30 Uhr**  
Mittagstisch \_\_\_\_\_ **11.30 Uhr**  
**Austanzen** durch die Kärwaleut \_\_\_\_\_ **13.30 Uhr**  
Musik „Eddi Mautone“ (Italienischer Sänger) \_\_\_\_\_ **19.00 Uhr**



Die Bürgermeisterin  
Geschäftsbereich Kultur



## Unsere Kirchweih im Jubiläumsjahr

Zu Pfingsten laden wir wieder zu unserer Kirchweih ein. Gerade in diesem Jahr wollen wir sie besonders gestalten und unsere Gäste begeistern. Es wird neben Bewährtem und Gewohntem einige Extras und Besonderheiten geben. Dazu hat der Festwirt gemeinsam mit uns und den Kärwa-Leuten von SpVgg Mögeldorf2000 überlegt, was die Attraktivität unserer Kärwa noch verbessern könnte und dem Jubiläumsjahr gerecht wird. Jetzt sind die Planungen abgeschlossen und die konkreten Vorbereitungen laufen und wir freuen uns schon sehr, Ihnen und uns ein ausgelassenes und für alle besonderes Pfingstwochenende zu gestalten.

Was erwartet uns? Zuerst geht es – wie gewohnt – am Donnerstag los mit dem **Vereinsabend & After-Work für Jedermann**. Mit den Böllerschützen und unserem Fassanstich wird der Auftakt zünftig und weithin hörbar sein. *Taa-raa!* Am Freitag zieht dann unser bunter **Festzug** durch Mögeldorf. Um 18:45 treffen sich die vielen Gruppen und Spielmannszüge am Parkplatz am Tiergarten und ziehen über die Schmausenbuckstraße, vorbei am Plärren und die Mögelderfer Hauptstraße entlang zum Festplatz (die übliche Route eben). Bei (natürlich!) schönstem Sonnenschein dürfen Sie sich daran erfreuen (und dem Zug zum Festplatz folgen). Für unsere Jüngsten gibt es wieder süße, durch die Luft fliegende Köstlichkeiten und für den Erwachsenen-Durst gibt es Freibier am Mögelderfer Plärren. Die Moonlights sorgen dann für die gute Partystimmung im Zelt und unser Festwirt für zufriedene Gäste.

Am Samstag stehen beim **Kindernachmittag** unsere Jüngsten mit ihren Familien im Vordergrund. Dazu proben unsere Kindergärten schon fleißig.

Unsere Kärwaleut bitten danach zur **Bierolympiade** und machen uns damit jetzt schon neugierig. Es wird sicher spannend.

Außerdem wird es – exklusiv in diesem Jahr – ein Fußballspiel der (Mögelderfer) Superlative geben: die Allzeit-**Legenden-Teams** von Mögeldorf2000 und Post SV treten gegeneinander an und werden sich nichts schenken – uns aber sicher gute Unterhaltung: getreu dem Motto: Auf geht's Mögeldorf, kämpfen und siegen! Den Abend wollen wir mit einem fantastischen **Höhenfeuerwerk** bekrönen und unser Fest damit weithin sichtbar leuchten lassen.

Mit dem Sonntag wird unsere Kärwa dann zum **Weinfest**. Das Festwirtsteam hat sich vom *Festa dell'Uva e del Vino* in Bardolino inspirieren lassen und ist überzeugt, uns damit begeistern zu können. Nicht nur verschiedene auserlesene Weine wollen probiert werden, auch das Angebot an Speisen und Musik wird mediterran inspiriert sein, damit wir entspannt genießen können.

Auch die **Kärwaleut** wollen das Motto aufgreifen und tüfteln an eigenen Ideen. Wird es gar eine Mögelderfer Weinkönigin geben? – Wir wissen es nicht, aber wir lassen uns gern überraschen.

Bewährt ist wieder der **Ökumenische Gottesdienst** am Montag und natürlich findet auch wieder zum Ausklang das **Austanzen** statt – dieses Jahr etwas früher, für einen vollen Tanzboden. Wenn wir Sie neugierig machen konnten, schauen Sie doch einfach einmal vorbei. Sie sind herzlich eingeladen.



*Mathias Monse*



Gefallen Ihnen unser Kulturcafé und unser Veranstaltungsprogramm?

**Dann kommen Sie zu uns ins Team!**

Eine qualifizierte und persönliche Einarbeitung ist selbstverständlich.

**Marthastraße 35**

**90482 Nürnberg**

**Öffnungszeiten:**

Di – Fr 13:00 – 18:00 Uhr

Sa / So / Feiertag

14:00 – 17:00 Uhr

**Telefon 0911 - 80194398**

# MarthaCafé



**Café, Begegnung & Kultur**

Unser Veranstaltungsprogramm finden Sie unter [www.marthacafe.de](http://www.marthacafe.de)

## DORNAUERS

*Lebkucherei & Chocolaterie*

**Lebkuchen, Pralinen und Schokolade  
aus der feinen Manufaktur.**

**Mögeldorf Hauptstr. 62 | 90482 Nürnberg**

Tel. 0911/ 37 30 805 | [info@dornauers.de](mailto:info@dornauers.de)

[www.dornauers.de](http://www.dornauers.de)



Besuchen Sie uns in unserem Laden, oder bestellen Sie unsere handgemachten Schokoladenspezialitäten online.

## Wir sind im Internet erreichbar: [www.moegeldorf.de](http://www.moegeldorf.de)

Unsere E-Mail-Adresse: [buergerverein@moegeldorf.de](mailto:buergerverein@moegeldorf.de)

Wenn Sie einen Link zu unserer Website setzen möchten, damit die Mögelderferinnen und Mögelderfer einen raschen Zugriff zu Ihrem Unternehmen haben, hier unser Ansprechpartner:

Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, 90480 Nürnberg

Tel. 0911/546 07 65 | E-Mail: [buergerverein@moegeldorf.de](mailto:buergerverein@moegeldorf.de)

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ist auf Facebook:

[www.facebook.com/buenger-und-geschichtsverein-moegeldorf](http://www.facebook.com/buenger-und-geschichtsverein-moegeldorf). e.V. sowie Instagram

Das Angebot in der HNO-Praxis in Mögeldorf reicht vom Neugeborenen-Screening bis zur Hörgeräteversorgung im höheren Alter.

Wir bieten allen Patienten eine medizinisch hochwertige, professionelle, und freundliche Behandlung an.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin.

Wir freuen uns  
Sie kennenzulernen!

**ONLINE  
TERMINE!**

*Claudia Büttner & Team*

**HNO**  
IN MÖGELDORF



SCAN ME

Ostendstr. 227 • 90482 Nürnberg

☎ 0911 • 54 24 33

✉ post@hno-in-moegeldorf.de

🌐 [www.hno-in-moegeldorf.de](http://www.hno-in-moegeldorf.de)

**JOCHEN RENAT**  
RECHTSANWALT

**JR**

TELEFON 0911 5 44 18 11  
TELEFAX 0911 5 44 13 43

**VERKEHRSRECHT**



**M I E T R E C H T**



S c h l o ß w e i h e r s t r . 6 9 . 9 0 4 8 2 N ü r n b e r g

**Keine Angst vor Herzinfarkt –  
richtige Vorsorge schafft Sicherheit**

Gemeinschaftspraxis  
Dres. Haggenmiller/Jeserich



Dr. Haggenmiller



Prof. Dr. Jeserich

**Ihr Herz und  
Ihre Gefäße  
sind bei uns  
in besten  
Händen**

**Königstraße 39 (Kaiserhof)**

Königstraße 39 - 90402 Nürnberg  
Telefon 0911 209209  
Fax 0911 2059962

**Filialpraxis in den Sebalder Höfen**

Schickenhof 6 - 90403 Nürnberg  
Telefon 0911 468115  
Fax 0911 461545

info@praxis-haggenmiller.de  
info@praxis-jeserich.de  
[www.praxis-haggenmiller.de](http://www.praxis-haggenmiller.de)  
[www.praxis-jeserich.de](http://www.praxis-jeserich.de)



Kulturladen Loni-Übler-Haus © Viola Karaalioglu

## Ausstellungen

### „Schriftlandschaft“

Malerei und Druckgrafik von  
Hye Jeong Chung-Lang  
bis Fr., 2.5., Eintritt frei  
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. von 10 bis 18 Uhr

### Blick Richtung Mögeldorf

Ausstellung der Fotoklasse Dollhopf als  
Beitrag zu den Feierlichkeiten von  
"1000 Jahre Mögeldorf"

Mit Fotos von Caroline Frank, Andreas  
Groh, Robert Herrschmann, Markus Hilbig,  
Armin Weth & Gerd Dollhopf  
Mögeldorf hat sich entwickelt und "raus gemacht"  
- 1000 Jahre lang. Das Ergebnis ist modern und  
traditionell, charmant, wohnlich, geschäftig, an-  
sehlich und funktionell. Beleuchtet, gewürdigt  
und bestaunt wird dies in einer Ausstellung der  
Fotoklasse Dollhopf.

Do., 8.5., 19 Uhr Ausstellungseröffnung,  
bis Do., 31.7., zu den Öffnungszeiten:  
Di. bis Fr. von 10 bis 18 Uhr, Eintritt frei  
Veranstalter: Bürger- und Geschichtsverein  
Mögeldorf e.V. in Kooperation mit dem  
Kulturladen Loni-Übler-Haus



© Andreas Groh

## Die Nürnberger Kulturläden°

Kulturladen Loni-Übler-Haus  
Marthastraße 60, 90482 Nürnberg  
Telefon 09 11 / 2 31-1 15 40  
loni-uebler-haus@stadt.nuernberg.de  
[www.kuf-kultur.de/loni](http://www.kuf-kultur.de/loni)  
KUF: Amt für Kultur und Freizeit

## Veranstaltungen

### Zu Gast bei Loni

Talk & Kultur mit Heijo Schlein  
Mit: Annette Trümper (Amt für Kultur und  
Freizeit, 50 Jahre - Die Nürnberger Kulturlä-  
den°), Hermann Imhof (zammrüggn),  
Marion von Helmolt (Ärztin und Freitodbegleite-  
rin) u.a.

Fr., 4.4., 19 Uhr, Eintritt frei

Aktuelle Infos unter  
[www.kuf-kultur.de/loni](http://www.kuf-kultur.de/loni)

### Themenabend April

#### Männer in Bewegung

Mit dem Lauftherapeuten Roland Blumensaat  
Mi., 16.4., 19 Uhr, Eintritt frei

#### Nur für Männer!

Veranstalter: MÄNNER FORUM Nürnberg

#### Irish Céilí

#### Irischer Mitmach-Tanzabend (Céilí)

Unter Anleitung des Tanzlehrers Bernd Menzel &  
musikalischer Begleitung durch die Band "Cruis-  
keen Lawn"

Sa., 10.5., 20 Uhr, Eintritt: 19 / 14 € (erm. &  
DIFF-Mitglieder), 5 € (Nbg.-Pass)

Veranstalter: Deutsch-Irischer Freundeskreis Fran-  
ken e.V. in Kooperation mit dem Loni  
Reservierungen unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40

### 50 Jahre Die Nürnberger Kulturläden°

Und wir sind natürlich auch mit dabei: Upcycling  
mit dem Offenen Kindertreff des Lonis und dem  
Ungarischen Kulturverein Nürnberg e.V., eine  
Walk-through-Performance der ukrainischen  
Kinder- und Jugendschauspielgruppe „Beskret-  
nyky.de“ (Sorvancy) und tolle Nähideen mit Elli.  
Kommt vorbei und besucht uns an unserem  
Stand!

Fr., 16.5., ab 16 Uhr, Eintritt frei

Veranstalter: Die Nürnberger Kulturläden°,  
Ort: Kulturwerkstatt auf AEG, Fürther Str. 244d,  
90429 Nürnberg

### Themenabend Mai

Der Welt, der Natur und sich selbst im Gehen  
begegnen

Mit dem Wanderführer Roland Stierand

Mi., 21.5., 19 Uhr, Eintritt frei

#### Nur für Männer!

Veranstalter: MÄNNER FORUM Nürnberg

## Frauenkabarett

Vera Deckers  
Probleme sind auch keine  
Lösung  
Sa., 12.4., 20 Uhr

AUSVERKAUFT



© Guido Schröder

Inka Meyer  
Zurück in die Zugluft

Was ist passiert? Als Kind war jeder Tag ein Sonntag. Als Student\*in immer Freitag. Und heute ist irgendwie ständig Montag. Jüngst fiel mir eine alte To-do-Liste von 2015 in die Hände. Und siehe da, alles noch brandaktuell! Und mein Arzt meint auch noch, ich solle mich mehr bewegen. Wieso? Ich laufe dreimal täglich Amok. Unser Alltag ist ein Ausnahmezustand, der zur Regel wurde.

[www.inkameyer.de](http://www.inkameyer.de)

Sa., 26.4., 20 Uhr, Eintritt: 25 /  
20 € (erm.), WK 22 / 17 €  
(erm.), 5 € (Nbg.-Pass)

Tickets online und im Loni  
(ohne WK-Gebühr)

© Simon Bittner



## Kindertheater

Anmeldung unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40. Das CaféLoni ist eine Stunde vor Beginn der  
Veranstaltungen geöffnet.

Kindertheaterreihe  
Drache Lumpo und das geheimnisvolle Ei  
Krowis Puppenbühnel  
So., 6.4., 15 Uhr, Eintritt: 5 €, 2,50 € (Nbg.-Pass)  
Ab 4 Jahren. Dauer: 45 Min.

Das goldene Küken – UA: Золоте курча  
Kinder- und Jugendschauspielgruppe  
"Beschketnyky.DE"

Das lustige, abenteuerliche Musical lehrt Kinder,  
dass die wahre Stärke des Menschen in Güte und Liebe liegt.

Sa., 31.5., 14 Uhr, 10 / 5 €  
(Nbg.-Pass)

In ukrainischer Sprache. Für Kinder  
ab 4 Jahren.

Veranstalter: UA: Дитяча та  
юнацька театральна студія  
"Бешкетники.DE"



© Arkadii Chadow

## Offener Kindertreff im Loni

Kostenlos mit Hausaufgabenbetreuung  
für Kinder von 6 bis 12 Jahren  
Dienstags bis Freitags von 13 bis 17 Uhr

1x im Monat Aktionen und Ausflüge  
Freitags von 14 bis 17 Uhr  
Infos unter [www.kuf-kultur.de/de/loni](http://www.kuf-kultur.de/de/loni) und  
Anmeldung unter Tel.: 09 11 / 2 31-11 54-0

## Pfingstferienprogramm Vorschau: Jetzt schnell anmelden!

Loni on Tour  
Di., 10.6., bis Fr., 13.6., je von 9 bis 17 Uhr  
Vier spannende Tage für Kinds zwischen 6 bis 12  
Jahren. Zusammen mit Sylvia Kohlbacher verbringt  
ihr einen Walderlebnistag am Valznerweiher und  
macht Ausflüge in die Residenz nach Ansbach, den  
Nürnberger Tiergarten und zur MonkeyTown in  
Fürth.

Kosten: 110 / 55 € (Nbg.-Pass) inkl. Fahrten und  
Eintritte, ohne Verpflegung (Ermäßigung mit  
But-Gutscheinen möglich)

Anmeldung: [sylvia.kohlbacher@stadt.nuernberg.de](mailto:sylvia.kohlbacher@stadt.nuernberg.de).  
Bitte täglich einen Rucksack mit Essen und Trinken  
mitbringen sowie an wetterfeste Kleidung denken!  
Änderungen vorbehalten!

Aktuelle Infos unter [www.kuf-kultur.de/loni](http://www.kuf-kultur.de/loni)



**LARIMAR**

**SANITÄR-HEINZE**  
Alle Bäder dieser Welt!

*Traumbäder,  
die bewegen!*

Bäderausstellung  
ganz in Ihrer Nähe:  
Freiligrathstr. 30  
90482 Nürnberg

## **Praxis für Krankengymnastik und Massage Denis Meuschke**

Laufamholzstr. 57  
90482 Nürnberg

Tel: 09 11 9 23 44 10  
Fax: 09 11 9 23 44 11

Massagen, Lymphdrainage, Krankengymnastik, Dorntherapie,  
Wärme- u. Kältetherapie, Atemtherapie, Wirbelsäulengymnastik,  
Traktionsbehandlung, Elektro- u. Ultraschalltherapie

Mo+Mi 8 – 17 Uhr · Di+Do 10 – 19 Uhr  
und Termine nach Vereinbarung

**HAUT & VENEN**  
PRAXIS ■ NÜRNBERG

**DR. MED. JÖRG ZAJITSCHKEK**

Äußere Sulzbacher Straße 124  
im Campus Nürnberg Ost (CNO)  
90491 Nürnberg | Telefon 0911 95666500  
Privatkassen und Selbstzahler

Dermatologie  
Minimal-invasive  
Krampfadertherapie  
Besenreiserbehandlung  
Lasertherapie  
ambulante Operationen  
Ästhetische Medizin  
Allergologie  
Hautkrebsvorsorge

[www.haut-venen-nuernberg.de](http://www.haut-venen-nuernberg.de)

## Herzliche Einladung

**16. Februar:**

### Lesung – Welterfahren – Herzbetrunken

Als Seemann lernte Joachim Ringelnatz andere Länder kennen, die er mit ganz eigenem Blick erlebte und mit skurrilem Humor beschrieb, seine Auftritte als Kabarettist führten ihn in den gesamten deutschsprachigen Raum. Sein wechselvolles Leben und seine Gedanken verewigte er in seinen Gedichten, seiner Prosa und seinen Tagebüchern.

Texte von Joachim Ringelnatz  
Rezitation und Gesang Barbara Schofer  
Piano Walter Molitor

**Wann:** 16. Februar 2025 ab 15:00

**Wo:** Generationen-Treff „Oase“ in der Ziegenstr. 33

**Eintritt:** 8 Euro

**12. März:**

### Vortrag – Wege öffnen – zu Anderen und zu sich selbst

Die Orientierung an der Eigensprache erleichtert Perspektivwechsel und hilft Gespräche gemeinsam zu gestalten. Sie erweitert Handlungsspielräume. Auch für die Hospizarbeit! Dr. med. Tilman Rentel zeigt auf, wie die Bereitschaft zur Begleitung auch belastender Themen erleichtert wird.

**Wann:** 12. März 2025 von 18:00 bis 19:30 Uhr

**Wo:** Generationen-Treff „Oase“ in der Ziegenstr. 33

**Eintritt:** 15 Euro

Anmeldung oder Fragen unter:  
[karnast@diakonie-moegeldorf.de](mailto:karnast@diakonie-moegeldorf.de)



## 24h Betreuung zuhause – wertgeschätzt und gut versorgt



Unsere  
Aufgabe:

Daheim  
statt Heim



leben zuhause

Beratung & Vermittlung 24h-Pflege

Das **Leben im Alter** stellt in der Regel jeden irgendwann einmal vor eine **Herausforderung**.

**Oft** übersteigt das **Bedürfnis an Unterstützung** ab einem gewissen Punkt das, was **Angehörige und ambulante Pflegedienste leisten können**.

Mit unseren Partneragenturen in Osteuropa finden wir **gewissenhaft die richtige Betreuungskraft** für Ihre Anforderungen.

**Ich berate Sie gerne umfassend und kompetent. Kontaktieren Sie mich:**

Leben zuhause, Dipl. Jur. univ. Michaela Schmelmer  
Telefon 0911/13 02 73 78 | Mobil 0162/ 219 10 77  
[post@leben-zuhause.info](mailto:post@leben-zuhause.info) | [www.leben-zuhause.info](http://www.leben-zuhause.info)  
Viatissr. 4D | 90480 Nürnberg



## Die Goldene Bulle von 1356

2023 hat der wbg-Verlag, heute eine Tochter des Herder Verlags, eine Faksimileausgabe der Goldenen Bulle von 1356 herausgegeben, und zwar die Prachthandschrift von Wenzel IV, dem Sohn Kaiser Karls IV, die heute in Wien, in der Österreichischen Nationalbibliothek, COD 338, aufbewahrt wird. Die Prachthandschrift ist eine sehr aufwendig verzierte Fassung der Goldenen Bulle, dem ersten Grundgesetz des römisch-deutschen Reiches.

Von der Goldenen Bulle gab es 7 Originale, und zwar für den König von Böhmen, die Erzbischöfe von Köln, Trier und Mainz, den Pfalzgrafen bei Rhein, sowie die Reichsstädte Frankfurt und Nürnberg. Das Nürnberger Exemplar wurde zwischen 1366 und 1378 in Prag erstellt. Sie ist eine Abschrift der Urkunde des Böhmisches Königs. Als einzige beglaubigte Originalausgabe wurde sie mit einem Wachssiegel ausgegeben. Sie liegt im Staatsarchiv Nürnberg. Das achte Exemplar ist die 1400 entstandene Prachthandschrift für Wenzel IV.

Die wbg-Edition enthält neben der lateinischen Handschrift auch eine lateinische Druckfassung mit aktueller deutscher Übersetzung.

Frau Maria Theisen promovierte über die Miniaturen des Willhelm-Codex für Wenzel IV und erläuterte die Miniaturen in der Goldenen Bulle. Frau Eva Schlottheuber ist Professorin für Mittelalterliche Geschichte an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf und erläutert vor dem Faksimiledruck den sich ständig steigenden Machtanspruch Päpste, die auch die weltliche Macht des Kaisers als vom Papst übertragen postulieren. Der Papst formuliert seinen Vakanzvertretungsanspruch für das römische Reich bis zur Krönung eines neuen Kaisers.

„Vor allem warnte [Papst] Clemens V Kurfürst Balduin von Trier im Dezember 1313 eindringlich davor, eine Königswahl ohne sein Einvernehmen durchzuführen. Das Wahlrecht übten die Kurfürsten auf Anordnung (ex ordinatione) des päpstlichen Stuhls aus, heißt es in dem Schreiben, wobei die päpstlichen Wahlfürsten ganz besonders Gott und der Kirche verpflichtet seien. Das war eine deutliche Warnung, die Balduin aber überging. Man schritt zur Wahl, ...“.

Dieser Machtanspruch wurde vom Wittelsbacher Kaiser Ludwig stets zurückgewiesen, so daß er weitgehend als Gebannter regieren mußte. Dieser Anspruch des Papstes auf Einflußnahme im Reich wurde durch die Goldene Bulle beendet, da die Königswahl jede Approbation durch den Papst ausschloß. Die Kaiserkrönung erfolgte zunächst zwar noch mit Mitwirkung des Papstes, durch die Begründung eines weltlichen Kirchenstaates wurde jedoch der Machtgegensatz zwischen Kaiser und Papst weitgehend reduziert. Prägnant und kurzweilig beschreibt Frau Schlottheuber die sich ständig verschärfende Einflußnahme und abgenötigte Eidesleistung des Kaisers durch den Papst bis zur Durchbrechung im Jahr 1356.

# MODERNSTE ZAHNMEDIZIN UNTER GANZHEITLICHEN GESICHTSPUNKTEN.



Dr. med. dent.

**THOMAS WÖLFEL**

Biologische Zahnmedizin  
Implantologie



Freiligrathstraße 5  
90482 Nürnberg

Tel: 0911 54 10 60  
info@dr-woelfel.de  
www.dr-woelfel.de



BIOLOGISCHE  
ZAHNMEDIZIN



IMPLANTATE



ÄSTHETIK

Steuerberater  
Vereidigter Buchprüfer  
Rechtsbeistand

**Bernd  
Bodo  
Fischer**

Diplom-Kaufmann

## Unsere Leistungen

- ▶ Steuererklärungen für Privatpersonen
- ▶ Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für Unternehmen und Freiberufler
- ▶ Buchführungen
- ▶ Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- ▶ Gerichtliche und außergerichtliche Rechtsbehelfe
- ▶ Existenzgründungen

Familienunternehmen  
mit 35-jähriger Tradition

Ibisweg 2 · 90480 Nürnberg · Telefon (09 11) 54 44 89-0  
Fax (09 11) 54 44 89-99 · www.steuerberater-fischer.com

## Bitte unterstützen Sie uns:

Spenden erbitten wir auf die Konten des Bürger- und Geschichtsvereins:

**Sparkasse Nürnberg** IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03 BIC SSKNDE77XXX  
**VR Bank Nürnberg** IBAN DE34 7606 9559 0006 4999 45 BIC GENODEF1NEA

# KRAUSS TAX • LEGAL

Steuerberatungsgesellschaft Rechtsanwalts-gesellschaft

## Exzellenz in Steuern und Recht

In unserer mehrfach ausgezeichneten Kanzlei (u.a. Handelsblatt „Deutschlands Beste Steuerberater“ und Focus Money „Top-Steuerberater“) vereinen wir fundierte Fachkompetenz mit strategischem Weitblick und höchster Präzision. Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Ihre steuerlichen und rechtlichen Anliegen - individuell und auf höchstem Niveau.

### Unsere Expertise für Ihren Erfolg:

- Spezialisierte Steuergestaltung (z.B. Unternehmensstrukturen, Immobilien, Vermögensübertragungen, Start-Ups)
- Steuerzentrierte Rechtsberatung und Vertragsgestaltung für Unternehmen sowie vermögende Privatpersonen
- Jahresabschlüsse, laufende Buchhaltung, Steuererklärungen

KRAUSS Tax Legal GmbH  
Ostendstraße 101  
90462 Nürnberg

www.taxlegal.de  
kontakt@taxlegal.de

Geschäftsführer: Dr. Wilfried W. Krauß, Rechtsanwalt und Steuerberater

Wir suchen Verstärkung (m/w/d):



Steuerberater, Bilanzbuchhalter,  
Steuerfachwirte, Steuerfachangestellte

## IHRE INDIVIDUELLE VORSORGE – KLAR UND EINFACH GESTALTEN

Gestalten Sie schon heute Ihren persönlichen Abschied nach Ihren Wünschen – ob Erd- oder Feuerbestattung, große Trauerfeier oder intimer Abschied.

Mit unserem Dokument „Vorsorge kompakt“ legen Sie alle Details fest und entlasten so Ihre Lieben im Trauerfall. Ihre festgelegten Wünsche werden als rechtskräftige „Letztwillige Verfügung“ sicher aufbewahrt.

Finanzielle Sicherheit bieten wir durch die Anlage Ihrer Vorsorgegelder in einem Treuhandkonto oder einer Bestattungsvorsorgeversicherung. Bei Anfrage mit dem **Stichwort „Mögeldorf“** erhalten Sie kostenlos informative Materialien und unseren Bestattungsnigge.

**Kontaktieren Sie uns unter [trauerhilfe@stier-nuernberg.de](mailto:trauerhilfe@stier-nuernberg.de) oder telefonisch unter 0911/23 98 89-0 für Ihre persönliche Vorsorgeplanung.**



**TRAUERHILFE STIER** Bestattungsinstitut seit vier Generationen  
Beratungsbüros in Mögeldorf, Nürnberg-West und Langwasser



Seit 1967 ihr zuverlässiger Partner  
Wir sind für Sie da.

**EDER**  
immobilien



Schlaunstr. 29 • 90480 Nürnberg • Tel 0911- 54 40 577 • eder-immo@t-online.de • www.ederimmo.de

eMobilität – sind  
Sie schon so weit?



Ihr Profi rund  
um Ihre eMobilität

**deffner**  
elektro elektronik  
FACHBETRIEB FÜR GEBÄUDETECHNIK

Ostendstraße 132  
90482 Nürnberg  
Telefon: 0911 / 95 45 95 3  
mail@deffner-elektrotechnik.de  
www.deffner-elektrotechnik.de



## Frauenarztpraxis Dr. med. univ. Adrian Paal

Mädchensprechstunde · Krebsvorsorge ·  
ambulante und stationäre Operationen · Schwangerschaftsvorsorge

**Sprechzeiten:** Mo. Di. 8.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr  
Mi. 8.00-13.00 Uhr  
Do. 8.00-12.00 Uhr 15.00-20.00 Uhr und 16.00-17.00 Uhr offene Mädchensprechstunde  
Fr. 8.00-14.00 Uhr  
Sa. Sprechstunden n. V.



Laufamholzstr. 57, 90482 Nürnberg, Tel. 0911-542977

**Der Schreibladen**  
PAPETERIE · SCHREIBWAREN · LOTTO · POST · FOTO  
[www.der-schreibladen.de](http://www.der-schreibladen.de)

• HOME • • LADEN • • LOTTO • • POST • • FOTO • • SHOP •

Postkarten,  
Papiere & mehr im  
**ONLINE**  
**SHOP**  
entdecken & gleich  
bestellen!

Schmausenbuckstraße 4  
90482 Nürnberg – Mögeldorf  
Telefon (0911) 54 74 68  
[www.der-schreibladen.de](http://www.der-schreibladen.de)  
[info@der-schreibladen.de](mailto:info@der-schreibladen.de)  
Öffnungszeiten  
Montag – Freitag 9 – 18 Uhr  
& Samstag 9 – 13 Uhr

**Neue Möbel bringen  
Farbe ins  
Leben !**

schreinerei **seger**  
gmbh

bürgweg 16 | tel 5430164  
[www.schreinerei-seger.de](http://www.schreinerei-seger.de)



**REGENBOGEN**<sup>®</sup>  
GRIT WENZL MED. PFLLEGEDIENST

## Ambulante Pflege und Betreuung bei Ihnen zuhause

**Patientenaufnahme 24 Stunden**

Grundpflegerische und Medizinische Versorgung  
Demenzbetreuung - Beratungsgespräche - Kontrollbesuche §37/3  
Hauswirtschaft - Menüservice - Hausnotruf - SGB §V/XI/XII

Wir betreuen Sie kompetent freundlich und zuverlässig!  
Rufen sie uns gerne an.

**Telefon: 0911 - 59 78 878**

Happurger Str. 62 90482 Nürnberg - Laufamholz [www.regenbogen-pflegedienst.de](http://www.regenbogen-pflegedienst.de)

## 6. Volksfest Biathlon\*

- Medic Center-Kinderbiathlon (1 Runde \*\*)
- Post SV-VIP-Biathlon (1 Runde \*\*)
- VR Bank-Erwachsenen-Biathlon (5 Runden \*\*)

\* Laufen und Schießen  
\*\* Eine Runde auf dem Volksfestplatz entspricht ca. 1 km

➔ **Am Samstag, den 26. April 2025,**  
**Volksfestplatz am Dutzendteich, Nürnberg**



**Post SV Nürnberg**

*Mehr Sport geht nicht.*



Weitere Informationen findest  
du auf unserer Website



# Eigenbluttherapie- Heilungsfördernde Wachstumsfaktoren (PRF/PRP)



AKTUELLES AUS  
DER ZAHNMEDIZIN

**Unsere Zahnarztpraxis Dres. Meisel bietet Ihnen ein breites Spektrum der Zahnmedizin. Dank umfassender und stetiger Weiterbildungen des gesamten Teams können wir Sie auf einem hohen Kompetenzniveau behandeln. Ausgestattet ist unsere Praxis mit modernster Technik, die schonende und minimalinvasive Zahnbehandlungen ermöglicht. Dabei ist uns nicht nur das Ergebnis wichtig, sondern auch schmerzarme Methoden, präzise Diagnosen und individuell auf Sie angepasste Behandlungspläne.**

## **Körpereigene Stoffe - schnellere und schmerzärmere Wundheilung**

Unser Ziel ist es, Heilungsprozesse so natürlich wie möglich zu beschleunigen und zu verbessern. Hierfür nutzen wir ein innovatives biomedizinisches Verfahren namens PRF. Dieses Vorgehen bedient sich Wachstumsfaktoren, die im menschlichen Blut enthalten sind, um die natürlichen Regenerationsprozesse wie die Zellteilung sowie die Neubildung von Gewebe und Blutgefäßen anzuregen. Da hierbei ausschließlich körpereigene, natürliche Substanzen verwendet werden, sind Allergien und Nebenwirkungen ausgeschlossen.

## **Anwendung des Verfahrens**

Das moderne Verfahren PRF kann immer dann angewendet werden, wenn es um Wundheilung oder Gewebeaufbau geht. So kann sich etwa die Behandlungsdauer beim Einsetzen von Zahnimplantaten verkürzen und die Knochenqualität verbessert werden. Auch in der Therapie der weit verbreiteten Parodontitis kommt es zum Einsatz.

Ebenfalls gern genutzt wird PRF bei oralchirurgischen Eingriffen, da die Geweberegeneration angekurbelt und die Neubildung von Blutgefäßen gefördert wird. Für das Verfahren wird nur eine geringe Menge an Eigenblut benötigt, das im Vorfeld der Behandlung entnommen, professionell aufbereitet und schließlich wieder verabreicht wird.

## **Die Vorteile von PRF im Überblick:**

- Der Behandlungserfolg wird erhöht.
- Wundheilung, Wachstums- und Regenerationsprozesse werden beschleunigt.
- Das Risiko von Wundinfektionen oder Komplikationen verringert sich.
- Schmerzen und andere Begleiterscheinungen wie Schwellungen werden deutlich reduziert. Die Behandlung verläuft insgesamt weniger belastend. Es tritt eine schnellere Genesung ein.
- Die Ausfall- und Rehabilitationszeit nach chirurgischen Eingriffen ist deutlich kürzer.

Wenn Sie sich für diese innovative Methode interessieren, dann freuen wir uns auf Sie in unserer Praxis Dres. Meisel in Nürnberg.





Spaß mit dem eBike



Vorbeischaun,  
Probe fahren und  
das passende eBike  
gleich mitnehmen!



Schmidt Pedelec and More GmbH  
Regensburger Str. 53-55 | 90478 Nürnberg | Tel. 0911 / 89606083 | [www.pedelec-schmidt.de](http://www.pedelec-schmidt.de)



## Flister Sanitär + Wärmetechnik

*Ihr Meisterbetrieb in Laufamholz*

Happurger Str. 62  
90482 Nürnberg

[info@flister-technik.de](mailto:info@flister-technik.de)  
[www.flister-technik.de](http://www.flister-technik.de)

**Tel. 0911/77 44 85**

*Flister. Ihr Spezialist für saubere Heizungstechnik im Großraum Nürnberg.*

*Erleben Sie Fernsehen  
in seiner schönsten  
Form! Alle aktuellen  
LOEWE OLED-TV in  
unserem Fachgeschäft  
in Nürnberg –  
nähe Hauptmarkt*



**LOEWE.**  
Galerie Ramser

Tucherstr. 1, 90403 Nürnberg  
Tel. 0911 21 66 45-0  
[www.loewe-galerie-ramser.de](http://www.loewe-galerie-ramser.de)



TV · HiFi · Video · SAT · Technik

**Ramser**

Bürgweg 22, 90482 Nürnberg  
Tel. 0911 544 977  
[www.tv-ramser.de](http://www.tv-ramser.de)



Bindergasse 16 | 90403 Nürnberg | Telefon 0911 - 376 60 60  
 www.boeller-immobilien.de | info @ boeller-immobilien.de

## Physio am Schloss Mögeldorf

Mensch Sein Wohl Fühlen Auf Leben

Laufamholzstraße 5  
 90482 Nürnberg

Tel. 09 11/25 37 97 05 · Fax: 09 11/25 37 95 83

Terminvereinbarung telefonisch, per E-Mail oder online möglich

info@physio-am-schloss-moegeldorf.de



Inh. Doreen Beucker

www.physio-am-schloss-moegeldorf.de





### HALS, NASE & OHREN

#### DR. INES WEINZIERL

PRIVATPRAXIS FÜR HNO-HEILKUNDE & ALLERGOLOGIE

**LEISTUNGEN UNSERER HNO-PRAXIS**

allgemeine HNO-Heilkunde · Tinnitus & Hören  
 Allergologie · Schnarchen & Schlafapnoe  
 Sonographie & Endoskopie · Kindersprechstunde  
 Infusionstherapie · Prävention · ästhetische Medizin

Laufamholzstraße 57 · 90482 Nürnberg  
 T: 0911 54088355 · F: 0911 54088356  
 praxis@hals-nase-ohren.com

SCAN FÜR ONLINE-TERMINE  
[hals-nase-ohren.com](https://www.hals-nase-ohren.com)





TAUCH EIN IN  
UNSERE  
BREZENWELT!



brezen\_kolb



**Aus Liebe  
zum Auto**



- Unfallinstandsetzung
- Autolackierung
- Rostschutz
- Achsvermessung
- Klima-Service
- Glasreparatur
- Oldtimer-Restaurierung

# Schmidt

G m b H

## KAROSSERIE- UND LACKIERZENTRUM

Gleißhammerstraße 104 · 90480 Nürnberg  
 Telefon 5 44 17 77 · [www.blech-und-lack.de](http://www.blech-und-lack.de)



GRIECHISCHE & REGIONALE KÜCHE

RESTAURANT

ZUM STAMOS

*Gastronomie aus Leidenschaft*



WINTERÖFFNUNGSZEITEN

DI, FR. UND SA. VON 12.00 UHR BIS 23.00 UHR  
 MI. UND DO. 15.00 UHR BIS 24.00 UHR  
 SO. 10.00 UHR BIS 22.00 UHR

MONTAG RUHETAG

AB MA BIS OKTOBER

DURCHGEHEND GEÖFFNET  
 MONTAG AB 17.00 UHR

Facebook



SPVGG. Mögeldorf 2000 e.V.  
 Dienzenhoferstraße 26  
 90480 Nürnberg  
 Tel.: 0911 54 60 554

Visit-Card



## Pressemitteilung des Staatsforstes:

### Forstarbeiten am Schmausenbuck

Am Forstbetrieb Nürnberg stehen im neuen Jahr u.a. folgende Waldbewirtschaftungsmaßnahmen an, über die der Forstbetrieb im Vorfeld informieren möchte:

Ab Ende Januar wird am Sandweg im Schmausenbuck südlich der Ortsteile Mögeldorf, Rehhof und Laufamholz eine sog. Verjüngungsnutzung fortgesetzt. Hier kommt eine forstliche Spezialmaschine zum Einsatz. Dieser „Stehendentnahme-Harvester“ hat den Vorteil, besonders schonend zu arbeiten, indem er Bäume abscheidet und stehend aus dem Bestand heraushebt. Dabei wird die nachwachsende Baumgeneration im Umfeld der Altbäume und auch der Waldboden besser geschützt. Ziel dieser Verjüngungsnutzung ist es, gezielt alte Kiefern und Fichten zu entnehmen, um so für junge Eichen und Buchen optimale Lichtverhältnisse zu schaffen. Die jungen Laufbäumchen wurden bereits vor Jahren unter dem schützenden Schirm der Altbäume gepflanzt und benötigen nun dringend mehr Licht um vital aufwachsen zu können. Denn sie sollen in den nächsten Jahren und Jahrzehnte den Waldbestand der Zukunft bilden. Außerdem werden im Zuge dieser Maßnahme auch Bäume, die bereits von der Temperaturerwärmung gezeichnet und geschädigt sind, entnommen.

Die eingesetzten Forstmaschinen bewegen sich dafür ausschließlich auf markierten, dauerhaft genutzten Rückegassen. Bereits abgestorbene Bäume und Astmaterial verbleiben gezielt im Wald, um als Totholz zum Lebensraum für verschiedene Lebewesen zu werden sowie langfristig als Nährstofflieferant und Wasserspeicher für das Ökosystem zu dienen. Sollten die Forststraßen von der Maßnahme in Mitleidenschaft gezogen werden, werden diese nach Abschluß der Arbeiten umgehend wieder instandgesetzt.

Auch in den aktuellen Einsatzgebieten rund um den Schlüsselstein zwischen Fischbach und Zabo werden die Wege in den kommenden Wochen wieder instand gesetzt.



## Straßenplan Thumenberger Weg im Bereich DB-Brücke

Änderungsverlangen der Stadt Nürnberg

Entscheidungsvorlage

Ausgangslage

Die Eisenbahnüberführung Thumenberger Weg (EÜ km 4,491 Strecke 5903 Nürnberg-Schirnding) muss zeitnah saniert werden. Das Änderungsverlangen, das Grundlage für die Straßenplanung ist, wurde am 19.09.2019 im Verkehrsausschuss beschlossen.

Die Verwaltung hat daraufhin in enger Abstimmung mit der DB und allen beteiligten Dienststellen einen Straßen- und Höhenplan erarbeitet. Dieser wurde in letzter Zeit an die aktuellen Hochbau-maßnahmen („Monopol 491“ (ehem. Branntweinmonopol-Areal), Thumenberger Weg 33 und ehem. Kromwell-Areal Thumenberger Weg 26) im Umfeld angepasst. Deshalb erstreckt sich die Planung über die DB-Überführung hinaus bis zur Erlenstegenstraße und nach Süden zur Straße „Am Goldhammer“.

Planung

Der Straßenplan beruht auf der Grundlage des beschlossenen Querschnitts mit einer Durchfahrts-höhe von mindestens 4,50 m. Dazu muss die Fahr-bahn tiefer gelegt werden.

Der Gehweg auf der Ostseite ist im Bereich der Brücke heute 1,78 m breit, wird aber durch die notwendige Schutzplanke auf ca. 1 m eingeengt. Zukünftig wird dort ein 2 m breiter Gehweg neben einem 2,50 m breiten Zweirichtungsradweg ver-laufen. Der Radweg stellt die Verbindung zwi-schen der Erlenstegenstraße und dem Pegnitz-grund dar.

Auf der Westseite wird ein 2 m breiter Gehweg zur verbesserten Erschließung zwischen „Mono-pol 491“ und der Martin-Albert-Straße neu rea-lisiert.

Die Rad- und Gehwege werden in der Höhe ge-trennt von der Fahrbahn geführt, um sie leichter begehbar bzw. befahrbar zu machen. Die Durch-fahrtshöhe beträgt hier ca. 2,70 m.

Es werden zwei Bussteige – soweit es möglich ist – barrierefrei ausgebaut und eine Querungshilfe mit Fußgängerüberweg und Insel hergestellt, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen. In Höhe der Querungshilfe wird auch die Verbindung zum Weißen Weg aufgewertet und eine Verbesserung für ein- und ausfahrende Radfahrerinnen und Radfahrer geplant.

Die neuen angrenzenden Baugebiete werden er-

schlossen. Die Planung wurde mit den Bau-trägern abgestimmt.

Die Höhenplanung ist wegen der gestaffelten Höhenlage von Fahrbahn und Rad-/Gehweg und der Anschlüsse an den Bestand komplex. Es wer-den neue Stützwände notwendig und die Sparten müssen an die neue Gesamtsituation angepasst werden.

Des weiteren plant SUN einen neuen Kanal auf der gesamten Länge Erlenstegen- und Martin-Albert-Straße. Die Umsetzung erfolgt abschnittsweise unter Vollsperrung des Thumenberger Wegs.

Die Entwässerung ist wegen der beschränkten Leistungsfähigkeit des neuen Kanals mit dessen hydraulischer Problematik noch im Detail zu klären.

Die Planung ist innerhalb der Verwaltung, mit der DB und dem Behindertenrat abgestimmt. Dabei sind Details des Bussteigs in Richtung Mögeldorf noch zu klären, weil die örtlichen Bedingungen schwierig sind.

Ein kombinierter Rad-/Gehweg führt auch ent-lang des Thumenberger Wegs bis zum Bauende in Höhe „Am Goldhammer“. Er dient auch als FW-Zufahrt für das Neubaugebiet (ehem. Kromwell-Areal) und verbessert die Erschließung.

Stellplätze sind im Planungsabschnitt nicht vor-handen und werden auch nicht geschaffen. Die Bilanz der versiegelten Flächen ist nahezu aus-geglichen. Es handelt sich größtenteils um stei-le Böschungen und einen Grünstreifen im süd-lichen Bereich. Wichtig ist dabei der Erhalt der nordostseitigen bepflanzten Böschung durch Veränderung der Linienführung und zahlreiche Neupflanzungen von Bäumen als Ersatz für die durch die DB-Maßnahme und den Straßenbau entfallende Bäume. Auf der Seite des „Monopol 491“ wird zunächst eine Böschung errichtet, die im Falle einer Neubebauung (die noch nicht fertig geplant ist) gegebenenfalls durch eine Stützwand ersetzt werden muss. Deshalb ist eine abschlie-ßende Flächenbilanz nicht möglich. Die Maßnah-men wurden in der Verwaltung abgestimmt. Der beschlossene Straßenplan wird Grundlage für die Kreuzungsvereinbarung mit der DB.

Bauablauf und Terminzwänge

Der Bauablauf ist durch die bereits be-antragte Sperrpause der Bahnstrecke vom 16.10.2026 – 31.10.2026 für den Einschub des

Brückenbauwerks vorgegeben.

Die Sperrpause der DB ist zwingend einzuhalten, weil der Zustand des Bauwerks sich massiv verschlechtert hat, so dass die Geschwindigkeit der Züge bereits herabgesetzt werden musste. Zudem dient die Eisenbahnstrecke als Umleitung – auch für schwere Güterzüge – für nachfolgende Baumaßnahmen, zum Beispiel der Generalsanierung der Strecke Nürnberg – Regensburg.

Die vorbereitenden Spartenverlegungen von N-Ergie und SUN müssen im Mai 2025 beginnen. In Abhängigkeit von einer Not-Gleissanierung der VAG im Kreuzungsbereich Erlenstegenstraße/Thumenberger Weg wird noch ein Termin für den Beginn der Komplettsperrung des Thumenberger Wegs im Laufe des Jahres 2025 festgelegt, die insbesondere für die sich in der Höhenlage verändernde Kanalhaltung zwingend erforderlich ist. Die Sperrung dauert ca. 5 Jahre und wird nach heutigem Stand einen Durchlass für den Rad- und Fußverkehr ermöglichen. Dieser Belang wurde der DB frühzeitig kommuniziert. Ein Umleitungskonzept wird beschilbert. Der Kanalbau im Bereich der DB-Brücke ist von Oktober 2025 bis Mai 2026 vorgesehen. Das Brückenbauwerk wird auf einer Fläche südlich der Bahnlinie unter Vollsperrung errichtet und dann eingeschoben. Dabei wird auch eine Weiche aus dem Brückenbauwerk heraus verlegt und während der Sperrpause die Anlagen der DB so weit hergestellt, dass der Zugbetrieb wieder aufgenommen werden kann. Anschließend werden die Flügelmauern der Brücke und die Stützwände im Jahr 2027 realisiert. Gleichzeitig wird der Kanal bis zur Erlenstegenstraße durchgebaut. Danach erfolgt der Straßenbau abschnittsweise. Durch die Entwässerungsplanung mit Überflutungsnachweis nach aktuellem Stand der Technik können sich die Bauzeitenpläne noch ändern. Die Fertigstellung der kompletten Straße ist für das Jahr 2029/30 terminiert.

Aktuell laufen Abstimmungen zwischen den Beteiligten zur Optimierung der Bauabläufe, um die Bauzeit und damit die Sperrzeiten des Thumenberger Weges möglichst noch zu verkürzen. Der Abstimmungsprozess ist kompliziert und dauert noch an. Zeitlich noch zu bewerten ist die Planung, die Genehmigungsdauer und der Bau der Entwässerungseinrichtungen.

Kosten, Zuschüsse, Prüfung von Varianten

Das Änderungsverlangen der Stadt Nürnberg löst

voraussichtliche Kosten von 10 Mio. Euro für die Brücke, 6,5 Mio. Euro für die Stützwände und für den gesamten Straßenbau von ca. 3,7 Mio. Euro aus. Die Kosten sind noch nicht vollständig ermittelt. Für Planung, Genehmigung und Bau der Entwässerungsanlagen sind weitere Kosten zu erwarten. Für die Verbesserung der Sicherheit

und Leichtigkeit des Verkehrs sowie für Kreuzungsmaßnahmen mit der Bahn sind Zuschüsse zu erwarten.

Die Verwaltung hat aufgrund der hohen Kosten geprüft, ob sich durch eine Verminderung der Durchfahrtshöhe der Fahrbahn Einsparungen ergeben. Angesetzt wurde eine bestandsnahe Höhe von 3,90 m. Die Höhenplanung wurde durchgeführt.

Die DB informiert, dass für eine lichte Höhe von 3,90 m im Vergleich zur aktuell geplanten Vorzugsvariante das Gründungsniveau der Brücke hochgesetzt werden muss. Die Baugrubensohle und die Fundamente würden um ca. 60 cm nach oben versetzt. Für den geplanten Bauablauf der reinen Brückenbaumaßnahme hätte die geänderte lichte Höhe jedoch keinen Einfluss.

Für den Kanalbau ergibt sich im näheren Umfeld der Brücke ein geringerer Bauaufwand von einer Kanalhaltung. Die Höhenlage des Kanals, der eine geringe Überdeckung aufweist, muss in jedem Fall angepasst werden, weil durch den stärkeren Überbau sich die Höhe der Fahrbahn in jedem Fall – sowohl bei 3,90 m als auch bei 4,50 m Durchfahrtshöhe – verändert.

Die Höhenlage der begleitenden Rad-/Gehwege ändern sich nicht. Deshalb bleibt auch der finanzielle Aufwand für die äußeren Stützwände, die unter großem Aufwand von der Fahrbahn aus mit Bohrpfählen errichtet werden müssen, unverändert. Die Länge der einfacheren Winkelstützmauern zwischen den Rad-/Gehwegen und der Fahrbahn verringert sich um ca. 70 m.

Eine Einsparung kann abhängig von den Planungen der WBG möglicherweise durch die Errichtung einer Böschung statt einer Stützwand auf der Seite des „Monopol 491“ erzielt werden.

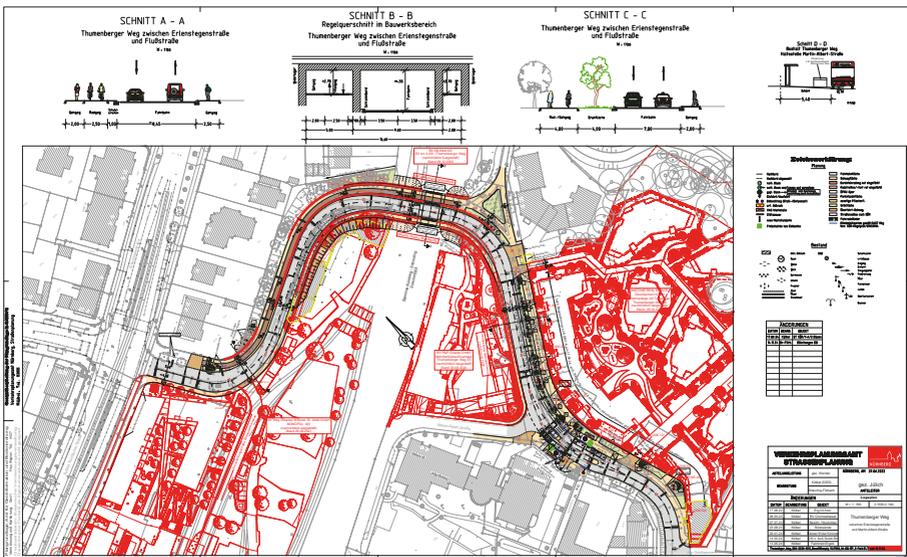
Der Kanal muss aufgrund der geänderten hydraulischen Situation und zur Gewährleistung der Abflussleistungsfähigkeit im weiteren Bereich der Straße zwischen Weißer Weg und Flußstraße in jedem Fall von

DN 400 auf DN 1000 ertüchtigt werden. Durch die Entwässerungsplanung mit Überflutungsnachweis nach aktuellem Stand der Technik können sich zusätzliche Aufwendungen ergeben. Die Regierung von Mittelfranken hat bei vergleichbaren Fällen sich bezüglich der Zuschüsse schon geäußert. Für eine geringere Durchfahrts- höhe sind Zuschüsse nur zu erwarten, wenn sich die Regeldurchfahrts- höhe von 4,50 m nur mit unverhältnismäßigen baulichen Aufwand oder gar nicht erreichen lässt. Dies ist hier nicht der Fall. Die Planung wird auch bezüglich der Zuwendungen für die Erreichung der Regeldurchfahrts- höhe und die Verbesserungen für den Rad- und Fußverkehr noch mit der Regierung besprochen. Die Bauzeit würde sich bei einer geringeren Durchfahrts- höhe im Kanalbau um ca. 2 Wochen verringern. Die DB hat sich zu den Möglichkeiten der Zeiteinsparung ebenfalls geäußert. Der Prozess zwischen den Beteiligten läuft noch. Die Höhenlage der begleitenden Rad- und Gehwege ändert sich nicht. Deshalb bleibt auch der zeitliche Aufwand für die äußeren Stützwände, die unter großem Aufwand von der Fahrbahn aus mit Bohrpfählen errichtet werden müssen, unverändert. Die Länge der einfacheren Winkelstützmauern zwischen den Wegen und der Fahrbahn verringert sich um ca. 70 m. Die Bauzeit würde sich um einige Wochen verringern. Der Anteil der Einsparung an den Gesamtkosten rechtfertigt vermutlich nicht die Verringerung der Durchfahrts- höhe. Im Zeitraum der Maßnahme ist auch der Ausbau

der Ostendstraße vorgesehen. Die Ostendstraße ist Umleitungsrouten für die Baustelle Thumenberger Weg. Der Thumenberger Weg ist mit ca. 11.000 Fahrzeugen/24 h belastet. (Zählung vor der Corona-Pandemie). Seit 2022 haben die Verkehrsbelastungen stadtwweit um bis zu 20% abgenommen. Eine aktuelle Zählung liegt noch nicht vor. Die Querungen werden sich auf die B4R (Dr.-Gustav-Heinemann-Brücke) und auch

weiträumig auf die A3 und den Wöhrder Talübergang verlagern, so dass sich die Mehrbelastung der Ostendstraße in Grenzen halten wird. Zudem finden im Bereich Mögeldorfer Plärrer keine verkehrseinschränkenden Maßnahmen während der Bauzeit statt und die Ostendstraße weist im Baubereich keine für die Leistungsfähigkeit maßgebenden Knotenpunkte auf. Eine Vollsperrung ist in der Ostendstraße nicht erforderlich. Beim Anschluss an die B4R werden die zum betreffenden Zeitpunkt aktuellen Verkehrsbelastungen so weit es möglich berücksichtigt.

Grundsätzlich ist die bei der letzten Querschnittszählung ermittelte Verringerung des Verkehrsaufkommens im Stadtgebiet ebenso hilfreich wie die starken parallelen ÖPNV-Achsen links und rechts der Pegnitz mit Regionalbahn, Straßenbahnlinien und S-Bahn. Inwieweit nach dem noch notwendigen Planfeststellungsverfahren für den Umbau der Ostendstraße eine Gleichzeitigkeit beider Baumaßnahmen verkehrlich verträglich und möglich ist, muss im weiteren Planungsprozess beider Maßnahmen noch näher geprüft werden.



**Fazit:**

Durch den Erhalt der Durchfahrtshöhe von 4,50 m und der Herstellung eines neuen Radwegs und breiterer Gehwege sowie des neuen Gehwegs auf der Seite des „Monopol 491“ verbessern sich die Verkehrsverhältnisse erheblich. Die zu erwartenden Einsparungen bei einer um ca. 60 cm verringerten Durchfahrtshöhe stehen aufgrund der sich trotzdem ändernden Fahrbahnhöhenlage in keinem Verhältnis zu den verbesserten Verkehrsverhältnissen. Dies gilt insbesondere für die Zuschussfrage.

Der Beschluss der zugehörigen Lage- und Höhenpläne wird dringend begehrt, um die Sperrpause für den Brückeneinschub nicht zu gefährden, da seitens der DB gewichtige Zwangspunkte für den Termin bestehen.

Die Finanzierung des städtischen Anteils der Maßnahme über die Bauzeit von ca. fünf Jahren ist noch über die künftigen Haushaltsberatungen zu sichern. Es ergeben sich Verpflichtungen für die Stadt aus der noch zu schließenden Kreuzungsvereinbarung mit der DB.

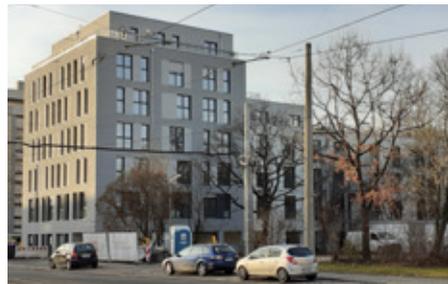
---



---



---

**Anwesen Kramer alt      Ostendstraße 161**
**Anwesen Kramer heute**

# Herzanhänger für Lieblingsemenschen



**1** Großes Herz aus fester Pappe ausschneiden.



**2** Vorderseite der Herz-Pappe großzügig mit Bastelkleber bestreichen.

**3** Linsen oder Bohnen auf den Kleber legen und gut trocknen lassen.



**4** Herzen weiß lassen oder farbig anmalen. Ggf. oben Band zum Aufhängen sowie unten als Deko befestigen (kleben oder ein Loch stanzen und festbinden).

Tonkarton

Linsen / Bohnen

Schnur, Perle

Bastelkleber

Schere

Bänder, Acryl-Farbe

Was ist los im Juhubelhaus?



Zu den Terminen

Freiligrathstraße 1  
www.juhubelhaus.de

**Osterferien** WORKSHOPS FÜR SCHULKINDER

**montags** ENGLISCH FÜR VORSCHUL- / GRUNDSCHULKINDER

**1. Sonntag** YOGA-ZIRKEL FÜR FRAUEN - FEMALE FLOW



Orthopädie · Schuhe · Bewegung

- Schuheinlagen
- Bandagen und Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lauf- und Bequemschuhe
- Schuhe nach Maß



[www.richterpaedie.de](http://www.richterpaedie.de)

2 x in Nürnberg

**Am Stadtpark 2** (im Parcside)

Telefon: 0911 / 891 08 03

**Leipziger Straße 31**

Telefon: 0911 / 59 49 92

## IHRE SPEZIALISTEN BEI ALLEN ORTHOPÄDISCHEN BESCHWERDEN

**DR.ERLER  
MVZ**

Als orthopädische Praxis sind wir unabhängig von einem Aufenthalt in der Erler-Klinik für Sie da. Vereinbaren Sie gerne einen Termin mit uns.



### DR. ERLER MVZ MÖGELDORF

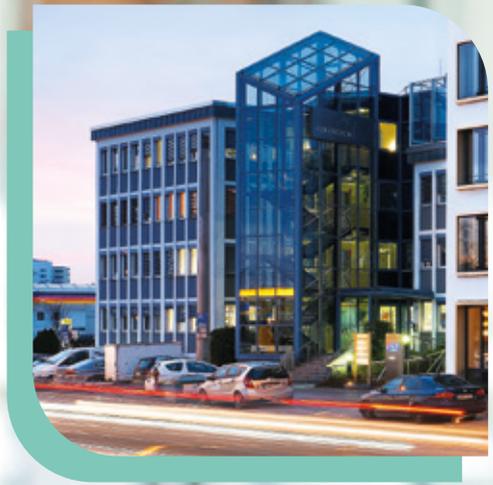
Laufamholzstraße 57 | 90482 Nürnberg

Telefon: 0911/ 54 62 73

E-Mail: [moegeldorf@erler-mvz.de](mailto:moegeldorf@erler-mvz.de)

**ZEITNAHE  
TERMINE**  
für alle  
Versicherten

[www.erler-mvz.de](http://www.erler-mvz.de)



ZUR MIETE | Ostendstraße 149

# Ihr neuer Standort in Nürnberg-Mögeldorf.

- » **Büro**/-gemeinschaft oder **Praxis**/-gemeinschaft
- » Ca. 275 m<sup>2</sup> Fläche (teilbar ab ca. 100 m<sup>2</sup>)
- » Lichtdurchflutete, hohe Räume
- » Top Verkehrsanbindung (Stadtring, A3, S-Bahn, Straßenbahn, Bus)
- » Parkplätze
- » Nahe Pegnitzwiesen und Wöhrder See

Energieausweis: Bj 1987, V, Erdgas, Wärme 139,8 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Strom 16,6 kWh/(m<sup>2</sup>·a)



47755-168

[www.kib-gruppe.de](http://www.kib-gruppe.de)

**KIB**

## NORIS DERMATOLOGIE

Dr. med. O. Weber und Kollegen  
Hautärzte und Allergologen



- ALLES RUND UM DIE HAUT
- MODERNSTE LASER
- ÄSTHETISCHE MEDIZIN
- ALLE KASSEN UND PRIVATSPRECHSTUNDEN

info@noris-dermatologie.de

www.noris-dermatologie.de



### Photodynamische Therapie: LICHT GEGEN KREBS!

Mit Hilfe der **photodynamischen Therapie (PDT)** können Hautkrebsvorstufen im Gesicht (aktinische Keratosen) sowie beginnender weißer Hautkrebs (oberflächliche Basaliome, Carcinomata in situ, Morbus Bowen) sehr **effektiv, schmerzarm** und **ohne Operation** behandelt werden!

**Neu und einzigartig in Nürnberg: Die Photodynamische Therapie in unserem modernen Lichtraum!**

Alle Kassen: Praxis Wöhrd • Tel. 0911 376504 -0 • Sulzbacher Str. 61 • 90489 Nbg  
Privat/Laser: Praxis Sebald • Tel. 0911 2395647-0 • Agnesgasse 4 • 90403 Nbg



Implantologie - Parodontologie - Laserbehandlung

Ostendstr. 40  
90402 Nürnberg  
Tel: 0911 - 46 64 14  
Fax: 0911 - 46 98 46  
Termine nach Vereinbarung

www.keepsmile.de  
info@keepsmile.de

### Sehen bedeutet ... ENTDECKEN



### Kompetenz in Augenheilkunde

- 👁 Moderne Diagnostik
- 👁 Kindersprechstunde
- 👁 Angenehmes Ambiente



OBER SCHARRER  
GRUPPE

www.osg.de

#### MVZ Nürnberg Filiale Mögeldorf

Ostendstraße 229  
90482 Nürnberg  
fon: 0911-239832-0



**Katrin Hein-Baberg**  
Heilpraktikerin für Psychotherapie



Termine nach Vereinbarung  
0172.528 64 73  
info@katrin-hein-baberg.de  
www.katrin-hein-baberg.de

**Schwerpunkte:**

- Ängste
- Panik
- Depression
- Lebenskrisen
- Raucherentwöhnung
- Abnehmen



**MARIA GALLAND**  
Kosmetikstudio

Fachfußpflege

Kosmetik (Behandlung mit Maria Galland Produkte)

**MBC HYPERPULSE**  
(Dauerhafte Haarentfernung)

Laufmholzstr. 45  
(im ts Hair Design)  
90482 Nürnberg  
Tel. 01754108655

**tu**  
Hair Design

Laufmholzstr. 45  
90482 Nürnberg  
Tel. 0911-6430612  
www.tu-hairdesign.de

**MARIA GALLAND**  
751  
ACTIVAGE  
CRÈME COIFFANT  
CORRECTIF CRÈME

# foto föhst

Wir kaufen Ihre alten Kameras gegen Barzahlung  
und bieten Ihnen Inzahlungnahme bei Neukauf an !  
Wir entwickeln noch Ihre Filme und digitalisieren Ihre Negative.

Zerzabelshofer Hauptstrasse 20  
Tel. 0911/ 944680  
Mobil 0172 811 8105



## AN-UND VERKAUF

ANTIQUITÄTEN  
ANKAUF



## Roland Reis

WIR KAUFEN ANTIQUITÄTEN  
ALLER ART GEGEN BARZAHLUNG

Komplette Wohnungsaufösungen - Entrümpelung und Teil-Entrümpelung Tapetenlösungen  
alles zum Festpreis - Jederzeit Terminvereinbarung möglich

Mobil 0171 2449600 Zerzabelshofer Hauptstrasse 20

## Beitrittserklärung

Ich erkläre hiermit meinen Beitritt zum  
**Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.**

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ geb. am: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_ Ruf-Nr.: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Beginn der Mitgliedschaft: \_\_\_\_\_ Jahresbeitrag **10 Euro** (Mindestbeitrag)

### Ehegatte/Partner

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ geb. am: \_\_\_\_\_

Jahresbeitrag für beide Partner zusammen: **15 Euro** (Mindestbeitrag)

### Familienmitglieder (minderjährige Kinder):

1. Kind Vor- und Nachname \_\_\_\_\_ geb. am \_\_\_\_\_

2. Kind Vor- und Nachname \_\_\_\_\_ geb. am \_\_\_\_\_

Jahresbeitrag für Familienmitgliedschaft: **20 Euro** (Mindestbeitrag)

Bei Heftversand außerhalb Mögeldorf wird eine Kostenpauschale von 10 € p.a.erhoben.

Ich bitte um Zusendung des Heftes.

Bitte betreffendes ankreuzen: den Jahresbeitrag und ggf. Versandpauschale werde ich

durch Lastschriftverfahren bezahlen (bitte Rückseite ausfüllen)

an den Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. überweisen  
Sparkasse Nürnberg, Konto-Nr. 1 151 903, BLZ 760 501 01  
IBAN: DE65 7605 0101 0001 1519 03, BIC: SSKNDE77XXX oder  
VR Bank Nürnberg, Konto-Nr. 6 49 99 45, BLZ 760 695 59  
IBAN: DE34 7606 9559 0006 4999 45, BIC: GENODEF1NEA

Wenn der Ehegatte bereits Mitglied ist, bitte nur den unteren Teil der Beitrittserklärung ausfüllen.

Nürnberg, den \_\_\_\_\_

Unterschrift(en)

Mit der Veröffentlichung des Namens ohne Adresse bin ich einverstanden:  ja  nein

Bitte einsenden an Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, 90480 Nürnberg

## Erteilung einer Einzugsermächtigung

Ich ermächtige / Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. widerruflich, die fälligen Vereinsbeiträge durch Lastschrift einzuziehen.

### SEPA-Lastschriftmandat:

Ich ermächtige / Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. Zahlungen von meinem / unserem Konto **meinen Jahresbeitrag in Höhe von € .....** mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann / Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Zahlungsart:** Wiederkehrende Zahlung; 1 x jährlich

Name (Kontoinhaber): \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

IBAN (max. 22 Stellen):

BIC (8 oder 11 Stellen):

---

Ort	Datum (TT/MM/JJJJ)	Unterschrift
-----	--------------------	--------------

### Zahlungsempfänger:

Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V., Zochastr. 2, 90480 Nürnberg-Mögeldorf

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE28 ZZZ 00000 527242

Mandatsreferenz (vom BV auszufüllen):

An: Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V., Zochastr. 2, 90480 Nürnberg-Mögeldorf

Telefon: 0911 5 46 07 65 · E-Mail: buergerverein@moegeldorf.de

### Zum Datenschutz:

Uns im Rahmen des Aufnahmeverfahrens oder einer Mitgliedschaft übermittelte personenbeziehbare Daten sind notwendige Daten im Rahmen einer vertraglichen Beziehung und unterliegen datenschutzrechtlichen Vorschriften, die wir durch entsprechende organisatorische und technische Vorkehrungen beachten. Wir geben ohne Ihr ausdrückliches Einverständnis grundsätzlich keine personenbezogenen Daten an Dritte weiter, sofern gesetzliche Vorschriften nicht dagegen stehen. Nähere Details finden Sie in der Datenschutzerklärung unter [www.moegeldorf.de](http://www.moegeldorf.de).

Einverständniserklärung zur Veröffentlichung in der Vereinszeitung, im Internet und Fotos vom Vereinsleben:

Ich bin damit einverstanden, daß mein Bild in den genannten Medien auf Fotos bei den Veranstaltungen des Vereins veröffentlicht wird .

---

Ort, Datum	Unterschrift des Mitglieds/gesetzlicher Vertreter
------------	---



**Preventive Care Center**

Fachärzte | Hausärzte | Vorsorge | Therapie

*„Gesundheit ist nicht alles,  
aber ohne Gesundheit  
ist alles nichts.“*

*Arthur Schopenhauer*



**Preventive Care Center**

Forchheimer Str. 8 | 90425 Nürnberg

Telefon +49 (0) 911 - 37 66 23 - 0



**Zentrum für  
Innovative  
Radiologie**

Privatpatienten | Selbstzahler | BG-Fälle | Unternehmen

***Modernste Technologie.  
Menschliche Fürsorge –  
Unser Versprechen an Sie.***

▶ MRT und CT Termine innerhalb  
von 48 Stunden.



**Zentrum für Innovative Radiologie  
Dr. Sajad Hamel**  
Forchheimer Str. 8 | 90425 Nürnberg  
Telefon +49 (0) 911 - 37 66 23 - 23



## Der neue **Vorsorgekonfigurator**. Bestattungsvorsorge **bequem** von Zuhause aus.

Probieren Sie es unverbindlich aus!  
**bestattungsvorsorge.nuernberg.de**  
 Alle Möglichkeiten, alle Preise.



Städtischer  
**Bestattungsdienst**

[www.bestattungsdienst.de](http://www.bestattungsdienst.de)

## Wirtschaftsprüfer / Steuerberater / Rechtsanwälte

### ■ Steuerberatung

Finanz- und Lohnbuchführung,  
 Jahresabschlussstellung, Steuererklärungen,  
 Durchsetzungsberatung/Betriebsprüfung,  
 Nachfolgeplanung, Internationale Steuerberatung

### ■ Rechtsberatung

Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Erbrecht,  
 Insolvenzrecht, Unternehmensnachfolge,  
 Transaktionsberatung, Umwandlungen

### ■ Wirtschaftsprüfung

Jahres- und Konzernabschlussprüfungen,  
 Sonderprüfungen, Interne Revision

### ■ Schaffer & Partner

Unser Anspruch ist es, optimale Lösungen für Ihre Aufgabenstellung zu erarbeiten. Wir verstehen uns als Dienstleister im besten Sinn – mit langjährigem Knowhow und Fingerspitzengefühl. Unsere Mandanten werden persönlich und individuell von unseren hilfsbereiten Teams betreut. „Man kennt sich“ – das schafft Sympathie und Vertrauen und ist die Basis für eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Mit derzeit ca. 100 Mitarbeitern sind wir an den Standorten in Nürnberg, Neumarkt, Prag und Bratislava für Sie da.



**Schaffer & Partner mbB**  
 Äußere Sulzbacher Str. 118  
 D-90491 Nürnberg

Telefon +49 911 95998-0  
[www.schaffer-partner.de](http://www.schaffer-partner.de)







# BROCHIER

**Wir bilden aus (m/w/d):**

- > Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs-, Klimatechnik (auch als duales Studium)
- > Elektroniker Energie-, Gebäudetechnik
- > Mechatroniker Kältetechnik
- > Umwelttechnologe für Rohrleitungsnetze und Industrieanlagen
- > Tiefbaufacharbeiter Kanalbau
- > Flaschner/Klempner
- > Technischer Systemplaner für Versorgungs- und Ausrüstungstechnik
- > Kaufmann für Büromanagement

## WIR SIND HANDWERK!

Bewirb Dich jetzt!



traumjob-handwerk.de

#BROS

brochier-gruppe.de

## SUSHI RESTAURANT

N I K K E I

# HASHI

F U S I O N

### JAPANESE - PERUVIAN CUISINE



Nikkei, japanische Kochkunst vereint mit peruanische Würze. Gesund und kulinarisch einzigartig.



Ostendstr. 196 | 90482 Nürnberg  
 Tel.: 0911 - 95 05 27 27  
 Mail: [info@hashi-restaurant.de](mailto:info@hashi-restaurant.de)  
[www.hashi-restaurant.de](http://www.hashi-restaurant.de)





Mo. – Fr. : 11:30 – 14:30 Uhr | 17:30 – 23:00 Uhr  
 Samstag: 17.30 – 23:00 Uhr | Sonntag Ruhetag



**Dr. med.**

**Gabriel Grabowski**

**Internist u. Lungenfacharzt**

Internistische Vorsorge

Äußere Sulzbacher Str. 124  
90491 Nürnberg  
Im **CNO** (Campus Nürnberg Ost)  
**Tel.: 0911/593026**

**Mebold Bad & Heizung Service für Heizung, Sanitär und Klima aus Meisterhand**



Öl- und Gasheizungen  
Energiesparende Brennwerttechnik  
Wärmepumpen  
Pelletheizungen

Moderne Badplanung  
Sanierung  
Barrierefrei  
Kundendienst

Christophstraße 15  
90482 Nürnberg  
[www.m-mebold.de](http://www.m-mebold.de)

Büro 0911-95 32 77 30  
Fax 0911-95 32 77 31  
[bad-heizung@m-mebold.de](mailto:bad-heizung@m-mebold.de)

**N<sup>Stefan</sup>  
Nützel**  

---

**Zahntechnisches Labor**

Präzision für Ihr Lächeln

Implantologie  
Metallfreie Kronen und Brücken  
Keramikinlays  
Individuelle Ästhetik  
Biomechanische Kauflächen

Äußere Sulzbacher Straße 15 • 90489 Nürnberg  
e-mail: [kontakt@nuetzel-zahntechnik.de](mailto:kontakt@nuetzel-zahntechnik.de)  
Telefon (09 11) 2 87 87 61 • Fax (09 11) 2 87 87 63



# Boos & Dr. Hagen<sup>GbR</sup>

Steuerberater  
Wirtschaftsprüfer

**Ihr kompetenter Partner für Mittelstands- und Familienunternehmen zu allen Themen aus Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung.**

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind:

- Erstellung von Jahresabschlüssen
- Laufende Finanz- und Lohnbuchführung
- Beratung bei Unternehmensgründung, -nachfolge und -kauf
- Gesetzliche und freiwillige Jahresabschlussprüfungen durch die Auretax GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

**WIR  
SUCHEN  
VERSTÄRKUNG  
FÜR UNSER  
TEAM!**



Boos & Dr. Hagen GbR  
Steuerberater • Wirtschaftsprüfer

Lina-Ammon-Straße 30 • 90471 Nürnberg  
Telefon 0911/98978720  
nuernberg@auretax.de • www.auretax.de

Gesellschafter und Geschäftsführer  
WP/StB Dipl.-Kfm. Dr. Alexander Hagen • StB Dipl.-Kfm. Michael Boos

## Computerprobleme?



0911 - 59 828 767

- Reparatur (vor Ort und Werkstatt)
- Um- und Aufrüstung
- Einführungen für Jung und Alt
- Beratung in Hard- und Software
- Einrichtung von Telefon/IP-Anschlüssen
- individuelle Systemfertigung
- Systemüberprüfung und Wartung
- Virenschutz (Beratung und Installation)
- Systembetreuung
- Netzwerkplanung, -installation und -pflege

**Michael Schübler PC-Notdienst**

Streubuck 1 90475 Nürnberg  
E-Mail: info@pcn-nbg.de

# Frankenarznei24

deine Apotheken-App

Lösen Sie jetzt mit der Apotheken-App E-Rezepte mobil bei Ihrer Apotheke ein



E-Rezept über die App und die Krankenkassenkarte einlösen



E-Rezept als PDF oder Bild hochladen



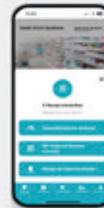
E-Rezept-Ausdruck mit der Webcam scannen

## Wie löst man das E-Rezept mit der elektronischen Gesundheitskarte ein?

1. Öffnen Sie die Frankenarznei24-App und wählen Sie Ihre Apotheke vor Ort aus. Klicken Sie auf E-Rezept einreichen, Gesundheitskarte einlesen.
2. Im nächsten Schritt geben Sie Ihre sechsstellige Zugangsnummer (CAN) ein. Diese finden Sie oben auf Ihrer Gesundheitskarte.
3. Geben Sie nun Ihre Mobilnummer ein. Dieser Schritt wird benötigt, um Ihnen einen Verifizierungscode per SMS zu schicken. Geben Sie den erhaltenen Code ein und bestätigen Sie.
4. Halten Sie nun Ihre Gesundheitskarte zum Scannen ruhig hinter Ihr Smartphone und starten den NFC-Scan. Nach kurzer Einlesezeit erscheint Ihr E-Rezept mit den einzelnen Positionen.
5. Diese können Sie nun bei Ihrer Apotheke einlösen und Ihrem Warenkorb hinzufügen.



1



2



3



4



5

E-Rezept auf der Krankenkassenkarte und noch keine App? Dann jetzt downloaden



Download für Android



Download für iOS



Sie haben noch Fragen? Dann helfen wir Ihnen gerne in unseren Filialen weiter!

**Sankt Ulrich Apotheke**  
Aktiv für Ihre Gesundheit



Laufamholzstraße 42, 90482 Nürnberg

**Delphin Apotheke**  
Aktiv für Ihre Gesundheit



Laufamholzstraße 57, 90482 Nürnberg

Ostendstraße 229, 90482 Nürnberg

15.01.2025

**Tiergartenmitteilung 03/2025****Schutz von bedrohten Rotkopfschafen: Fachtreffen im Tiergarten mit Blauzungenkrankheit als Schwerpunktthema**

Sie gelten als robust und genügsam: Rotkopfschafe (*Ovis aries aries*), auch Rouge de Roussillon genannt. Trotz dieser Eigenschaften gilt die alte Schafrasse allerdings als bedroht. Weltweit gibt es nur noch wenige hundert Tiere. Eine zusätzliche Bedrohung stellt die Blauzungenkrankheit dar, eine Virusinfektion, die sich unter Wiederkäuern aktuell rasant ausbreitet und häufig zum Tod führt. Wie sich die aktuelle Seuchenlage entwickelt und was bei Impfungen zu beachten ist, haben vor kurzem Fachleute im Tiergarten der Stadt Nürnberg beim Jahrestreffen 2024 der Rotkopfschafzüchter diskutiert.

Die Blauzungenkrankheit ist eine Virusinfektion, die durch kleine Stechmücken übertragen wird und für die insbesondere Wiederkäuer wie Schafe, Ziegen und Rinder empfänglich sind. Im September 2023 waren erstmals Infektionen mit dem Virus der Blauzungenkrankheit des Serotyps 3 (BTV-3) bei Schafen in den Niederlanden festgestellt worden. Im Sommer 2024 nahmen die Nachweis deutlich zu, im September sind die ersten amtlich bestätigten Fälle in Mittelfranken aufgetreten. In Deutschland und Europa hatten im Jahr 2024 viele Schafhalter Verluste bei ihren Tieren zu beklagen.

Tierärztin Dr. Katrin Baumgartner beschäftigt sich seit vielen Jahren mit dem Umgang mit Tierseuchen. Da Zoos über internationale Erhaltungszuchtprogramme häufig Tiere untereinander tauschen, ist es entscheidend, dass sich Seuchen nicht ausbreiten. Dies gilt auch für die von der Blauzungenkrankheit bedrohten Schafrassen. Im Tiergarten wurden deshalb alle Schafe frühzeitig gegen das Virus geimpft und mit einer Wiederholungsimpfung versorgt. Außerdem arbeitet der Tiergarten mit dem Friedrich-Loeffler-Institut (FLI) zusammen, um die Entwicklung des Immunsystems unter Berücksichtigung der Impfungen zu erforschen.

„Der aktuelle Serotyp der Blauzungenkrankheit führt vor allem bei kleinen Wiederkäuern wie Schafen und Ziegen häufig zum Tod. Für die ohnehin schon bedrohten Rotkopfschafe stellt das Virus also eine große Gefahr dar“, sagt Dr. Katrin Baumgartner, die im Tiergarten auch zuständig ist für die Zucht seltener und bedrohter Haustierrassen. „Jeder Verlust eines Tieres kann sich empfindlich auf die Population auswirken. Impfungen sind deshalb das wichtigste Instrument zur Bekämpfung des Virus und zum Schutz der Tiere.“

Neben den Rotkopfschafen wurden im Tiergarten auch Zwergzebus, Hochlandrinder, Wisente, Bisons, Afrikanische Büffel, Elenantilopen, Mendesantilopen, Alpakas, Guanakos, Trampeltiere, Kamerunschafe, Ouessantschafe und Zwergziegen gegen BTV-3 geimpft.

i.A. Luisa Rauenbusch  
Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit  
Tiergarten der Stadt Nürnberg

**Stadt Nürnberg****Tiergarten****Herausgeber**

Tiergarten Nürnberg  
Am Tiergarten 30  
90480 Nürnberg

Tel.: +49 (0)9 11 / 54 54-6

Fax: +49 (0)9 11 / 54 54-8 02

Tiergarten@stadt.nuernberg.de

www.tiergarten.nuernberg.de

**Leitung**

Dr. Dag Encke





Rotkopfschaf Nala:  
Das Bild zeigt das junge Rotkopfschaf Nala – eine Handaufzucht. Inzwischen lebt Nala in der Herde im Tiergarten.  
Bildnachweis:  
Merlin Karbe / Tiergarten Stadt Nürnberg

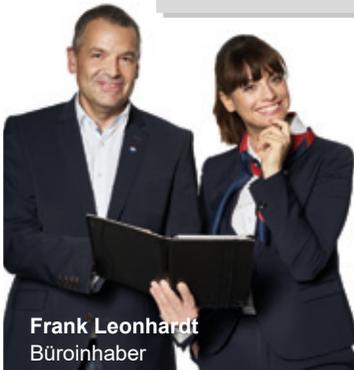
Rotkopfschaf-Herde:  
Charakteristisch für Rotkopfschafe ist die rotbraune Färbung von Kopf und Beinen, die vor allem in den ersten Monaten gut sichtbar ist. Hier ein Foto von der Herde im Tiergarten mit zwei Lämmern, aufgenommen im April 2023.  
Bildnachweis:  
Thomas Hahn / Tiergarten Stadt Nürnberg



# Spaß im Job?!



**JETZT BEWERBEN  
ALS IMMOBILIENMAKLER-/IN!**



**Frank Leonhardt**  
Büroinhaber



**0911 / 255 228-0**

[endlich-spas-im-job.de](http://endlich-spas-im-job.de)

**RE/MAX**

Stein – Nürnberg-Mögendorf

Fürth – Schwabach – Ansbach



# Dr. med. Knud Braeske

## Allgemeinarzt

hausärztliche Versorgung  
diabetologisch qualifizierter Hausarzt

### Sprechzeiten:

Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr  
 Montag, Dienstag und Donnerstag: 15.00 – 18.00 Uhr  
 Berufstätigensprechstunde: Mo – Fr ab 7.30,  
 Donnerstag bis 19.00 Uhr

Laufamholzstr. 57, 90482 Nürnberg-Mögeldorf

Telefon 09 11 / 54 23 22 · Fax: 09 11 / 5 40 47 40

Mail: Praxis-Dr-Braeske@t-online.de



## MICHAEL WILLMAR STEUERKANZLEI

DIPL. - KAUFMANN, STEUERBERATER

TELEFON 09 11. 23 88 59. 0

OSTENDSTR. 196 90482 NÜRNBERG  
 INFO@STEUERKANZLEI-WILLMAR.DE

FAX 09 11. 23 88 59. 20 MOBIL 01 71. 5 66 51 56  
 WWW.STEUERKANZLEI-WILLMAR.DE

KLASSISCHE STEUERBERATUNG

FINANZ- / LOHNBUCHHALTUNG, JAHRESABSCHLUSS,  
 PRIVATE UND BETRIEBLICHE STEUERERKLÄRUNGEN

GESTALTUNGSBERATUNG

EXISTENZGRÜNDUNG, PRIVATE UND BETRIEBL.  
 NACHFOLGE, BEGLEITUNG BEI BETRIEBSPRÜFUNGEN

BETRIEBSWIRTSCHAFTL. BERATUNG

ERTRAGS- / LIQUIDITÄTSPLANUNG, RECHTSFORM-  
 WAHL, RATINGBERATUNG / BONITÄTSSTEIGERUNG

activ  
 Physiotherapie  
 & Osteopathie pol

## Praxis für Physiotherapie & Osteopathie Schmerztherapie und Massage (KG, MT, KG-ZNS, Lymphdrainage, B-Bad, Elektroth.)

Thomas Szczudlowski  
 Mögeldorf  
 Ziegenstr. 110  
 Tel.: 0911-575 29 289

# Ärztehaus Mögeldorf

# 57

Laufamholzstrasse

Telefon: 0911 -

<b>Dr. Weinzierl</b> HNO-Ärztin - Allergologie	54088355 4. OG
---	-------------------

<b>Dr. Paal</b> (Univ. Fünfkirchen) Frauenarzt	542977 3. OG
---	-----------------

<b>Tanja Weber</b> Zahnärztin	542585 3. OG
----------------------------------	-----------------

<b>Dr. Vogel-Kiener</b> Hautärztin - Allergologie - med. Tumorthherapie	54073900 2. OG
--	-------------------

<b>Peter Leupold, Anna Rendek</b> Ambulantes Behandlungszentrum Neurologie/Psychiatrie	548140 2. OG
---	-----------------

<b>Dr. Lockenvitz</b> Orthopäde	546273 1. OG
------------------------------------	-----------------

<b>Dr. Braeske</b> Allgemeinarzt	542322 1. OG
-------------------------------------	-----------------

vr-teilhaberbank.meinplus.de

**MeinPlus**  
**Meine Vorteilswelt.**



vr-teilhaberbank.meinplus.de

Mit **MeinPlus** sparen Sie bares Geld in Form von Rabatten, Gutscheinen oder Cashback-Gutschriften beim Bezahlen mit Ihrer Karte.

Jetzt registrieren und richtig Plus machen!

**MeinPlus**  
Die Vorteilswelt der  
Volksbanken Raiffeisenbanken

 **VR Bank  
Nürnberg**



# Nürnberg's Wahrzeichen für Genießer

Fleisch & Wurst der Extraklasse  
Einzigartige Vielfalt  
Persönlicher Service  
100fach prämierte Qualität

Mögeldorf · Ostendstraße 178

☎ 09 11-54 45 92

Unser freundliches  
Team in Mögeldorf  
freut sich auf Ihren  
nächsten Besuch!



# RÜGER

das Haus für Schlafkomfort

seit 1913



 **REICHERT**<sup>®</sup>  
MÖBELWERKSTÄTTE

... unsere Wahl bei wunderschönen Bettgestellen, sowie dazu passenden Nachttischen, Kommoden und Schränken.

**RÜGER – das Haus für Schlafkomfort**  
Ostendstraße 182, 90482 Nürnberg – Mögeldorf  
+49 (0) 911 / 954 99 11  
[info@betten-rueger.de](mailto:info@betten-rueger.de)

 Bequem parken vor dem Haus und im Hof

Ihr Traumbett  
für die Zukunft!

[www.betten-rueger.de](http://www.betten-rueger.de)